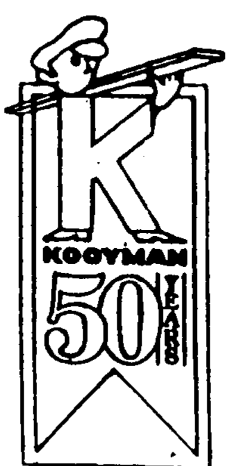


106E JAARGANG — NO.: 264 DINSDAG 14 NOVEMBER 1989

AMIGOE



El Señorial: Going ~~Coming~~ soon

DONALD DE EERSTE

Zwarte prins Carnaval regeert in Amsterdam

=door Victor Hafkamp=

AMSTERDAM — Voor het eerst in de historie van het georganiseerde carnaval in Amsterdam is een niet-blanke uitgekozen tot prins Carnaval. Het is de 57-jarige Donald Jones. Onder de naam 'Donald de Eerste' zal deze artiest de carnavalsoptocht leiden en een reeks feesten, zieken- en bejaardentehuizen bezoeken. De carnavalsoptocht is op 25 januari 1990. Donald de Eerste kreeg de prinsenkap in het VOC-huis in Amsterdam, waar de stichting Carnaval Mokum een feestzitting hield. Amsterdam kent sinds vijftien jaar een georganiseerd carnaval.

De benoeming van Donald Jones door een overigens geheel blank gezelschap blijkt niet bij alle feestvierders in goede aarde te zijn gevallen. 'Het is een neger' moet een geschokte dame hebben uitgeroepen toen zij vanaf de balkonplaatsen Donald Jones in zijn rol van prins Carnaval ontwaarde.

Donald Jones nam de kroon over van zijn voorganger De Kneet de Eerste, de Amsterdamse wielrenner Gerrie Kneteman.

IN NAVOLGING VAN NEW YORK

President van de stichting Carnaval in Mokum is oud-scheidsrechter Leo Horn. Hij vertelde dat de verkiezing van een zwarte burgemeester in New York het bestuur had gesterkt in zijn plannen nu eens een kleurling als carnavalsprins te installeren. 'Het enige verschil is dat men in New Uork vier jaar blijft en onze prins in Amsterdam maar voor drie dagen', aldus Horn.

Prins Donald zei het in zijn inauguratierede als volgt. 'Zo gekleurd als wij er op staan, vormen wij het symbool van alle etnische kleuren die Amsterdam tot zo'n cosmopolistische stad maken'.

Donald Jones werd in New York geboren en woont al 34 jaar in Amsterdam. Hij werd bekend als danser en musical-ster van ontelbare televisiequizzes. Hij liet zich op de carnavalszitting bijstaan door Caribische dansmariekes. De stichting Carnaval in Mokum wil een overkoepelend **orgaan zijn voor de meer dan veertig buurtclubs** die carnavals organiseren.



Hirsch Ballin voor Aruba en Antillen

WILLEMSTAD/DEN HAAG —Professor mr Ernst Hirsch Ballin wordt de nieuwe Nederlandse minister van Antiliaanse-en Arubaanse zaken. De Rijks Voorlichtings Dienst (RVD) heeft dit vandaag in Den Haag bekend gemaakt. De politieke 'nieuwkomer' Hirsch Ballin, van het CDA, is in het kabinet Lubbers Drie belast met Justitie.

Hij was de 'favoriet' van Antilliaanse politici. Zijn naam werd al genoemd, toen bekend werd dat formateur Ruud Lubbers staatssekretaris van Buitenlandse Handel, Piet Bukman, wilde belasten met de portefeuille van Antilliaanse- en Arubaanse zaken. Daartegen hebben de gevolmachtigde ministers van de Antillen en Aruba, Edsel Jesurun en Ronald Lacle zich verzet. **Deze eilanden verdienen een echte minister, redeneerde men.**

Die krijgen ze ook, zo werd vandaag bekend gemaakt. Mr Hirsch Ballin, een van de voorstaanstaande juristen van het CDA zal, als alles goed loopt, in januari zijn eerste werkbezoek aan de Antillen en Aruba afleggen. Hij hield zich in het verleden al bezig met de staatkundige problematiek van deze eilanden.

TALRIJKE HUIZEN IN HOOFDSTAD VERNIETIGD

Meer dan 230 doden en 300 gewonden

Salvadoraanse leger 'verplettert' verzet

SAN SALVADOR — Het zaterdag geopende offensief van het linkse verzet FMLN-bevrijdingsfront Farabundo Marti is maandag uiteindelijk "verpletterd" door het leger. "Het leger heeft de situatie geheel onder controle", zo luidde een communique van de Salvadoraanse nationale voorlichtingsdienst, dat maandag werd omgeroepen via de radio.

Volgens het voorlopige officiele cijfer vielen er in de drie dagen van strijd, die eerder op de dag nog voortwoedde, meer dan 230 doden en 300 gewonden.

Zondag was de staat van beleg uitgeroepen.

Volgens onafhankelijke schattingen vielen tot maandag aan beide zijden samen zeker 350 doden, onder wie 15 burgers, en 800 gewonden. Het waren de hevigste gevechten sinds de burgeroorlog in El Salvador tien jaar geleden uitbrak. Tot de burgerslachtoffers behoorden ook een Amerikaanse onderwijzer en een Westduitse vrouw.

De strijd woedde tot in de straten van de hoofdstad. Honderden guerrillastrijders, opererend in groepjes van 20 man, deden aanvallen op burger- en militaire doelen.

In het zuiden van San Salvador zette het leger vliegtuigen en helikopter in. Talrijke huizen waarvan werd vermoed dat er guerrillastrijders hadden verschanst, werden vernietigd. Zaterdag werden de werk-en de prive-vertrekken van president Cristiani aangevallen, waarbij de president overigens ongedeerd bleef.

AANVALLEN

Buiten de hoofdstad werden gevechten gemeld in acht van de 14 provincies van het land. Het FMLN zegt 50 aanvallen in heel het land te hebben uitgevoerd. Daarbij zouden 430 soldaten zijn gedood of verwond, en vijf helikopters en tien gepantserde wagens zijn vernietigd.

Leiders van het FMLN waarschuwden eerder deze week dat zij de aanvallen zouden opvoeren om de door de Verenigde Staten gesteunde regering te dwingen te onderhandelen over een eind van de oorlog waarin al 70.000 doden zijn gevallen. Het verzet trok zich een week geleden terug uit de vredesbesprekingen en wil pas weer terugkeren wanneer bescherming wordt geboden aan oppositiegroepen en oppositionele vakbonden. Het stelde deze eis na een bomaanslag op het hoofdkwartier van een linkse vakbond waarbij tien doden vielen.

Het internationale vliegveld van el salvador is gesloten in verband met het offensief. Alle vluchten zijn voor onbepaalde tijd opgeschort en de telefoonverbindingen met san salvador zijn verbroken. De regering heeft alle niet-militaire wegverkeer verboden, terwijl het verzet een totale verkeersblokkade en een algemene staking afgekondigd.

INTERVENTIE

De Verenigde Staten zijn niet van plan te interveniëren, zo verklaarde de Amerikaanse minister van Defensie, Richard Cheney, in een vraaggesprek met de televisiezender NBC. De aanvallen leken hem een wanhoopsdaad van het verzet. Cheney vertrouwt er op dat de Salvadoraanse regering de zaak aan kan. Indirect waarschuwde hij de Sovjetunie zich niet in het conflict te mengen. Het verzet in El Salvador ontvangt hulp van Cuba en Nicaragua, bondgenoten van de Sovjetunie, aldus Cheney. Zolang de Sovjetunie betrokken is bij zelfs indirecte hulp aan linkse opstandelingen in Latijns-Amerika, zullen de Verenigde Staten niet in overweging nemen Moskou hulp te bieden bij het oplossen van haar steeds groter wordende economische problemen, aldus Cheney.

Zijn collega van Buitenlandse Zaken, James Baker, zei voor een andere televisiezender, ABC, dat de opstandelingen kennelijk proberen de vredesbesprekingen met Cristiani te verstoren.



■ *SAN SALVADOR — De gevechten tussen guerrillastrijders en de overheidstroepen in El Salvador zijn vandaag beëindigd. Er vielen 230 doden; 300 personen raakten gewond.*

Foto: een guerrillero geeft een gevangen genomen soldaat opdracht om een schuttersput te graven in Mejicanos, een noordelijk van de hoofdstad San Salvador gelegen woonwijk.

De rebellen openden zaterdag een offensief, nadat de vredesbesprekingen werden afgebroken.

Lech Walesa ontvangt 'Medal of Freedom'



■ *WASHINGTON — De Poolse vakbondsleider Lech Walesa is gisteren door president George Bush in het Witte Huis ontvangen. Daar speelde Bush de beroemde Pool de 'Medal of Freedom' op.*

Tijdens zijn toespraak zei de Amerikaanse president: 'De geschiedenis maakt soms mannen, maar Lech Walesa heeft geschiedenis gemaakt'.

Swapo wint verkiezingen Namibia

NAMIBIA - Uit de voorlopige uitslagen komt de Swapo op veertig van de tweeënzeventig zetels, dus niet de begeerde tweederde meerderheid. Vanochtend zag het er even naar uit dat de door blanke zakenlieden gedomineerde DTA de Swapo zou gaan verslaan, maar dit beeld veranderde drastisch toen de stemmen van Ovamboland geteld waren.

In Ovamboland woont eenderde van de Namibische stemgerechtigden. Een van de Swapo-voormannen, John Ya Otto, verklaarde vandaag verbaasd te zijn over het succes van de DTA. "Ik had nooit gedacht dat zij het zo goed zouden doen", aldus Ya Otto.

BALLINGSCHAP

Toen de stemmen van Ovamboland de voorlopige uitslag voor de Swapo een gunstiger wending gaven, ontstond er in de hoofdstad Windhoek een spontane parade van toeterende auto's vol Swapo-aanhangers met opgeheven vuisten. Op het hoofdkantoor van de Swapo vielen medewerkers elkaar van opluchting in de armen.

Swapo-leider Sam Nujoma, die bijna dertig jaar in ballingschap doorbracht, is vandaag besprekingen begonnen met de Zuidafrikaanse administrateur in Namibia, Louis Pienaar. Naar verwachting zal Nujoma na de onafhankelijkheid volgend jaar de nieuwe regeringsleider van Namibia worden. Nog deze maand moet het parlement bijeenkomen. Zoals het er nu naar uitziet zal de nieuwe grondwet voor een onafhankelijk Namibia tot stand moeten komen in onderhandelingen tussen de Swapo en andere partijen.

Modrow premier DDR



■ *OOST-BERLIJN — Hans Modrow is gekozen tot premier van Oost-Duitsland. Foto: Modrow omhelst Margot Honecker, de echtgenote van de 'afgezette' DDR-leider Erich Honecker.*

Honecker is ziek

OOST-BERLIJN - De echtgenote van de afgetreden Oostduitse staats- en partijleider Erich Honecker heeft gezegd dat haar man ziek is, hoewel hij niet in het ziekenhuis ligt.

Dat meldde de Oostduitse jongerenkrant Junge Welt gisteren.

Margot Honecker deelde het blad mee dat haar 77-jarige echtgenoot niet is hersteld van de galsteenoperatie die hij in augustus onderging. "Mijn man is ziek, dat wil zeggen hij is niet volledig hersteld van een betrekkelijk ingewikkelde operatie", aldus mevrouw Honecker, die zelf haar functie van minister van Onderwijs moest opgeven.

Sovjet-burgers vrijer in reizen naar Westen

MOSKOU — De Opperste Sovjet (parlement) heeft maandag in Moskou een wetsvoorstel goedgekeurd dat het voor de Sovjet-burgers makkelijker maakt om naar het Westen te reizen. Dat berichtte het Sovjetpersbureau TASS.

Volgens de eerste plaatsvervangend minister van Buitenlandse zaken, Anatoli Kovaljov, die de wet in de opperste Sovjet presenteerde worden reisbeperkingen opgeheven en meer in overeenstemming gebracht met de Weense akkoorden inzake mensenrechten.

De voorgestelde wet voorziet in vereenvoudiging van visa-aanvragen en vermindering van de veiligheidsbeperkingen op buitenlandse reizen tot vijf jaar. Deze veiligheidsbeperkingen gelden voor mensen die werkzaam zijn geweest in sectoren waarbij de staatsveiligheid in het geding is.

GEHEIMEN

Voorheen moesten mensen die toegang hadden gehad tot staatsgeheimen 15 tot 20 jaar wachten na het beeindigen van de werkzaamheden voordat ze naar het buitenland konden. Deze veiligheidsrestricties werden in het verleden vaak op joden toegepast die naar Israel wilden emigreren.

Tijdens het debat in het parlement gingen ook stemmen op om alle veiligheidsbeperkingen op te heffen en de grenzen in beide richtingen helemaal open te stellen. Als de wet wordt goedgekeurd, mogelijk volgende maand al, zal naar verwachting een groot aantal Sovjetburgers naar het westen willen reizen. Elke dag wordt de rij voor de Amerikaanse ambassade in Moskou langer met mensen, met name joden en Armeniers, die willen vertrekken. Afgelopen jaar zijn al 100.000 Sovjetburgers geemigreerd.

IJMUIDEN - De kustwacht heeft gisterochtend op ruim vijfentwintig kilometer ten noorden van Terschelling vijf grote olievlekken waargenomen, zo heeft Rijkswaterstaat gemeld.

Het oliebestrijdingsvaartuig Smal Agt is naar de vlekken gedirigeerd. Door de rustige zee zijn de compacte olieplakken stabiel en blijven zij vrijwel op een positie drijven. Rijkswaterstaat heeft gezien deze omstandigheden goede hoop veel olie op te kunnen nemen.



Wilma-leerstoel bij SEF: fonds voor gastdocenten

WILLEMSTAD —Met de ondertekening, gistermiddag bij de UNA, van een samenwerkingsovereenkomst tussen de UNA en de Stichting Studiefonds Wilma is de instelling van de Wilma- leerstoel bij de Antilliaanse universiteit officieel een feit geworden. Dit houdt in dat de stichting in kwestie, gelden beschikbaar stelt voor de Sociaal Economische Faculteit (SEF) van de UNA, om de of twee jaar een bekende gastdocent uit te nodigen voor het doceren van één of meer keuzevakken. UNA-president- curator, drs Lio van Veen, sprak de hoop uit dat andere bedrijven dit voorbeeld zullen volgen, omdat de UNA dergelijke initiatieven zeer goed kan gebruiken. SEF-dekaan, Mac Hasham, zei dat deze leerstoel voor de Antillen een primeur is en dat de SEF de middelen goed zal kunnen gebruiken. Tot nu toe heeft de SEF immers steeds een beroep moeten doen op de eigen middelen van de UNA, om buitenlandse gastdocenten naar de SEF te kunnen halen. Namens de UNA tekende president-curator Van der Veen, terwijl de directeur van Wilma International, Theo Buysman, namens dat bedrijf zijn handtekening onder het accoord plaatste.

Het studiefonds van het grote Nederlandse bouwbedrijf Wilma International NV, waarvan de topholding op Curacao gevestigd is, werd 10 jaar geleden tegelijk met de opening van het Wilma-kantoor in Willemstad ingesteld.

In eerste instantie werden met het fonds studiebeurzen voor Antilliaanse studenten gefinancierd. Circa 12 jongeren studeerden dankzij het fonds hetzij in Nederland of de VS. Eén van hen is mr dr Rutsel Martha die het ver geschopt heeft: hij promoveerde onlangs in Leiden en wordt de eerste vertegenwoordiger van de Antillen bij de EEG in Brussel. Martha was -heel toevallig-ook de eerste docent die in het kader van de Wilma leerstoel onlangs het vak Financial Markets and Institutions gedoceerd heeft. Deze cursus werd gevolgd door 6 studenten van de UNA, 16 toehoorders, allen van de Centrale Bank en 2 vertegenwoordigers van het offshore-wezen. Dr Martha was gisteren ook van de partij bij de ondertekeningsplechtigheid.

Na de invoering van de regeling studiefinanciering in Nederland en flexibilisering van het beurzenbeleid door de lokale overheden, nam de vraag naar studiebeurzen van het Wilma studiefonds af, legde gisteren mr Elmer Joubert van Wilma uit. Vandaar dat de bestemming gewijzigd werd: in het vervolg zal de SEF de gelden die het studiefonds beschikbaar stelt kunnen gebruiken voor het aantrekken van gastdocenten uit het buitenland. De SEF is helemaal vrij in de keuze wie men naar Curacao haalt. Wilma heeft daarbij enkel een toetsingsfunctie en zal die beslissing alleen afwijzen als de persoon 'echt niet door de beugel kan,' meldde gisteren mr Joubert.

UNA- president curator, Van der Veen, was Wilma zeer erkentelijk voor deze geste en sprak de hoop uit dat meerdere bedrijven dit voorbeeld zullen volgen. 'Een zeer waardevolle bijdrage,' noemde Van der Veen het initiatief van de stichting studiefonds van Wilma. Die zelfde reactie had SEF-dekaan Mac Hasham tijdens de ondertekeningsplechtigheid in een van de vergaderzalen van de UNA. Hij meldde dat de SEF diverse plannen heeft en onder andere een keuzevak Real Estate Management zal willen organiseren.

Wilma is een groot Nederlands bouw- en projectontwikkelingsbedrijf met belangrijke aktiviteiten in ondermeer Duitsland en de VS. Wilma staat bekend als het grootste woningbouwbedrijf in Nederland. De totale omzet bedroeg in 1988 ruim 1.2 miljard Nederlandse guldens.



drs Theo Buysman, directeur van Wilma International (links) en de president-curator van de UNA, drs Lio van der Veen Naast hen zit mr dr Rutsel Martha, die als eerste docent in het kader van het accoord met Wilma het vak Financial Markets and Institutions heeft gedoceerd. Achter hen staan (vlnr) mr Elmer Joubert (Wilma), UNA-rector dr Valdemar Marcha en SEF-dekaan Mac Hasham...

VEEL MUZIEK, WEINIG GEPRAAT

Jac Visser opereert vanuit ITC

Toeristen-radiostation gaat de lucht in: Radio Paradise

WILLEMSTAD — Curaçao is ingaande 29 november niet alleen een nieuw FM- radiostation rijker, maar maakt dan ook tegelijk kennis met een nieuwtje op mediagebied: een radiostation gericht op de toerist en de 'volwassen luisteraar,' die de top 40-fase achter zich heeft gelaten: 'veel muziek en weinig gepraat' wordt het devies van dit 'adult contemporary' station, Radio Paradise, dat vanuit het International Trade Centre (ITC) op de 103.1Megahertz-frequentie zal uitzenden. De eerste 'console' staat er al. Aan de rest - studios, een kantoor en een informatie-stand voor toeristen en andere ITC bezoekers -wordt met man en macht gewerkt, bleek gisteren tijdens de persconferentie/ rondleiding van initiatiefnemer, Jacques Visser. Visser, die jarenlang directeur/programmamaker en omroeper bij Radio Hoyer was, meent dat hij een gat in de markt heeft gevonden: het toerisme groeit en er is een dringende behoefte aan informatie voor bezoekers. Daarnaast zijn de conventionele radiostations nogal gericht op het traditionele concept van 'echte DJ-muziek' en nieuws. Radio Paradise -die iedere dag van 6 uur 's morgens tot middernacht in de lucht zal zijn -zal korte nieuwsuitzendingen verzorgen in het Engels, Spaans en Nederlands. Het station zal met 12 medewerkers starten.

Visser verliet enige tijd geleden zijn 'alma mater', Radio Hoyer en werkte toen kort als manager bij het Seaquarium. Niet zo lang geleden werd bekend, dat hij weer 'met radio bezig is.' Dat bericht klopte: hij en zakenpartner, Toni Halabi, hebben een lening van 4 ton bij 'een goede bank' gekregen -'ik noem geen namen'- om het project te financieren.

Visser vertelde gisteren, dat hij enig vooronderzoek heeft gepleegd, door diverse toerisme-instanties en zakenmensen te benaderen. Er blijkt een grote vraag naar een informatie-kanaal voor toeristen, degenen die hier een vakantie doorbrengen en zakenreizigers. Een heel scala onderwerpen komen aan bod: van info over de commerciële mogelijkheden - het ITC, Curaçao Inc en andere officiële instanties krijgen 'zendtijd'- tot de flora en fauna. Restaurants, lokale muziekgroepen, exposities en kunstenaars komen ook aan bod.

Bij de info-stand, die voor het station in de ITC-lobby gebouwd wordt, zal men persoonlijk terecht kunnen voor informatie, folders en dergelijke. Het station zal dus een beetje dienen als 'tourist guide,' terwijl men er bovendien reserveringen bij restaurants, auto-verhuur bedrijven en dergelijke kan laten doen.

Van 9 uur 's morgens tot 7 uur 's avonds zullen om het uur korte nieuws-uitzendingen worden uitgezonden met hoofdpunten van het lokale- en het wereldgebeuren. De actualiteitenrubriek zal vooral hotelactiviteiten en dergelijke bevatten. Echt hard politiek nieuws en zo hoeven de luisteraars niet te verwachten. 'Dat gebeurt al voldoende bij de andere stations en de kranten,' aldus Visser, die zelf iedere dag de ochtendshow 'Sunrise' tussen 6 en 9 uur verzorgt. Het gaat om een Nederlandstalig programma met nieuws en muziek. Op Radio Paradise zal vooral veel rustige, oude en nieuwe 'contemporary' muziek beluisterd kunnen worden, 'geen top 40 werk dus,' aldus Visser. Aandacht zal ook worden besteed aan jazz, oude en nieuwe new wave en klassieke muziek: klassiek zal er dagelijks tussen 9 en 10 uur 's avonds uitgezonden worden. In januari zal er op de maandagavond een talkshow beluisterd kunnen worden. Radio Paradise zal met - in het buitenland bekende concept van 'blokken' werken: van ieder uur zijn 40 minuten uitgetrokken voor muziek; de overige 20 minuten zijn gereserveerd voor spots en nieuws.

Gevraagd of hij niet vreest dat de al vrijwel verzadigde radiomarkt op Curaçao moeilijk nóg een radiostation zal tolereren, zei Visser dat er 'voor iedereen een boterham is.' 'Zeker voor dit genre is er een plaats op Curaçao. Nu komen immers vooral jongeren in de middaguren aan hun trekken. We zullen ons richten op de niet-tieners en ons niet te veel bemoeien met de politiek.' Concurrentie zal er, erkende hij, zeker wel zijn. Het wordt immers een commercieel radiostation, dat het van de spots van adverteerders zal moeten hebben. Visser zelf is bijzonder optimistisch getemd. 'Maar ja, je weet het nooit, Over anderhalf jaar zullen we zien of het project echt geslaagd is,' meldde hij gisteren aan journalisten.

Het station heeft een 250 watt zender dat in 'Tra'i seru' nabij Brievengat gevestigd is. De uiterste punten van Curaçao (Banda ' Bou en Banda Riba) zullen niet bereikt worden.

De proefuitzendingen gaan op 29 november om 8 uur ' s morgens van start. De eerste commerciële uitzending vindt plaats op 1 december.



WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:

Licht tot half bewolkt met af en toe een bui.

Zwakke tot matige (vier tot twaalf knopen), in buien af en toe krachtige (tot 23 knopen) wind uit richtingen tussen oost en noordoost.

Hoewel de storing in de hogere luchtlagen opgelost is, zal de aangevoerde lucht in de komende 24 uur onveranderd vochtig en onstabiel blijven. Als gevolg hiervan zullen enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling komen boven de Benedenwindse eilanden.

Nog vijf nachtjes ...

WILLEMSTAD — Nog vijf nachtjes slapen en dan...komt Sinterklaas op Curacao aan. Hij arriveert op zaterdagochtend 18 november op de stoomboot in de haven. Het schip zal aan de Matheywerf in Otrabanda meren. In verband hiermee zal de Breedestraat, Otrabanda vanaf 8 uur 's morgens gestremd zijn. De organisatoren van de Sinterklaas happening geven in een persbericht te kennen, dat de plechtigheid doorgaat -met of zonder regen. De Sint zet exact half 10 voet aan wal. Hij gaat hierna te paard naar het gebouw van de landsloterij, waarna de Sint en zijn gevolg naar het Wilheminaplein trekken, waar ze tot 1 uur 's middags zullen zijn. Voor meer informatie over de Sint kan men contact opnemen met Poppy Cratz telefoon 78510-78502 (werk) en 54428 (thuis).



WILLEMSTAD — Te Jan Thiel Oost zijn 24 woningen in aanbouw. Het worden twee-onder-één-kap appartementen. De twaalf percelen zijn bedoeld voor particuliere geïnteresseerden. Hoewel intekening op de appartementen nog niet mogelijk is, is wel bekend dat het gaat om huisjes voor gepensioneerden. Overwinteraars of lokalen, die beslissing staat nog open. Het bungalowpark wordt omgeven door een hek en heeft bij de hoofdingang een bewakingsdienst. Extra veiligheid geeft de intercomverbinding met elk huis. De beveiliging neemt het gevaar weg dat ingebroken wordt tijdens langdurige uitlandigheid.
In het hart van het appartemententerrein komt een parkje en een zwembad met terras. Vermoedelijk zijn eind december de eerste twee modelwoningen gereed. Binnenkort wordt er Spantenbier gedronken. Met het project is een bedrag van ongeveer twee miljoen gulden gemoeid. Aannemer Giovani (Bilo) de Luca uit Puerto Rico is de ontwerper, Julius Halley is de initiatiefnemer.

Duitse brochure

WILLEMSTAD — Air Charter Market , één van de grootste touroperators van West-Duitsland, heeft zijn nieuwe folder voor het komend vakantieseizoen 1989/1990 op de markt gebracht. De Dutch Caribbean krijgen aandacht in de brochure die zich richt op reizen naar warme oorden. Vermoedelijk heeft samenwerking plaatsgevonden met het Curaçaos Toeristenbureau Europa in Rotterdam. Diverse onderdelen van de eerder dit jaar verschenen luxe brochure voor de Nederlandse markt zijn overgenomen in de Duitse brochure. De foto voor de voorplaat is geschoten op Curaçao bij het Prinses Beach Hotel. De Duitse brochure richt zich niet alleen op Curaçao maar op diverse bestemmingen in het Caribisch gebied. Twee van de 32 bladzijden worden aan Curaçao gewijd; één aan Aruba.

Vanaf 2280 Duitse Marken kan men voor veertien dagen naar Willemstad reizen en onderdak vinden in Holiday Beach Hotel. Voor minstens 2418 DM kan men twee weken terecht bij Princess Beach Hotel & Casino.

Aruba is iets duurder: 2496 DM voor het Divi Tamarijn Beach Resort, en 3028 DM voor twee weken Divi Divi Beach Resort.

Papieren komen niet los

El Señorial dreigt met kort geding tegen BC



WILLEMSTAD — De kans is groot, dat de begrafenis- onderneming, El Señorial, het eilandsbestuur voor de rechter sleept, omdat de vergunning voor de bouw van een nieuw uitvaartcentrum aan de Pater Euwensweg maar niet loskomt. De versie, dat El Señorial niet tijdig bepaalde vergunningen had aangevraagd wees de directrice van de ondermening, Crisma Henriquez, in gesprek met de Amigoe af. Alles was wel degelijk tijdig voorbereid en aangevraagd. 'Maar we wachten nu al langer dan een jaar om te kunnen beginnen. Als we daar niet mogen bouwen dan komt er zondermeer een kort geding,' aldus mevrouw Henriquez, die melding maakte van 'tegenwerking' van 'iemand' in het Bestuurscollege.

Ze had liever niet gewild, stelde ze, dat deze kwestie via de media uitgevochten zou worden. De zaak sleept immers al vrij lang maar was tot nu toe bewust 'low key' gehouden.

Daarin is verandering gekomen, nu -ook in mediakringen- het gerucht de ronde doet, dat El Señorial niet langer op de geplande lokatie -op de Pater Euwensweg nabij 'concurrent' El Tributogaat bouwen, maar het uitvaartcentrum zal neerzetten in het voormalige VKV-gebouw op Mundu Nobo. Dat zou te maken hebben met het feit dat El Señorial veel te laat zou zijn met de indiening van verschillende papieren.

De eerste steen voor het project werd ruim een jaar geleden, op 23 september 1988 tijdens een plechtigheid, gelegd. Sindsien prijkt daar de boodschap: Coming soon, El Senorial.

Van de verhalen dat de papieren niet tijdig werden ingediend klopt helemaal niets, meldde een nijdige mevrouw Henriquez in gesprek met de Amigoe. Dat gebeurde wél, maar nu zijn, wat het BC betreft, kennelijk problemen ontstaan met betrekking tot de te bouwen parkeerplaats. Voor haar een mysterie, omdat de lokatie door de DROV zelf werd aangewezen. 'Wij hebben geen moment om die lokatie gevraagd. Het was een voorstel van DROV,' aldus Henriquez, die de indruk heeft dat er 'iemand in het Bestuurscollege' haar project zeer bewust saboteert en weigert de bouwvergunning af te geven. Dit betekent voor haar duizenden guldens aan derving, iedere dag dat gewacht wordt met de aanvang van de bouw.

Voor haar is het overigens onaanvaardbaar dat het uitvaartcentrum ondergebracht zal worden in een ander pand. 'We hebben de nodige investeringen gedaan en bouwen daar en nergens anders. Als dat niet kan en men ons weg wil hebben, dan beginnen we een kort geding,' aldus directeur Crisma Henriquez van de begrafenisonderneming El Señorial.

Milieu-agenten gaan optreden

WILLEMSTAD - Het Bestuurscollege van Curaçao gaat ingaande 1 december a.s. dertig milieu-agenten aanstellen, die geassisteerd door de politie een intensieve controle gaan uitoefenen op het hele eiland om zodoende opzettelijke vervuiling tegen te gaan.

De agenten, die gerecruteerd zullen worden uit het personeel van de Centrale Bewakingsdienst, zijn bevoegd overtreders te verbaliseren.

Het Bestuurscollege heeft ook besloten om binnenkort op diverse plaatsen te Banda Riba grote containers te plaatsen waarin vuil kan worden gestort. Hiermee wil men de bewoners van dit gedeelte van het eiland tegemoet komen en hun de lange weg naar de landfill van Malpais besparen, nu de landfill van Koraal Specht zal worden gesloten.

Tevens zal binnenkort begonnen worden met een uitgebreide voorlichtingscampagne waarbij o.m. zal worden gewezen op de mogelijkheid om Selikor in te schakelen voor het ophalen van grof vuil.

In de expositiehal van het ITC

Simplicity '89: modegala met werk van vijf couturiers

WILLEMSTAD — Ter voorbereiding van de feestdagen: Simplicity '89. Een groots opgezette modeshow in de expositiehal van het ITC met kledingcollecties van vijf couturiers. Op zondag 3 december presenteren Aura del Mar van Colombia, Gabriéla Roman van Venezuela, Madam Mery uit Nederland, Magaly Maduro van Aruba en Carlos Soliano van Curaçao hun garderobe suggesties.

De modegalashow wordt georganiseerd door het modellenbureau 2000 in samenwerking met Goldy's en Vichy. Goldy's zorgt voor de kapsels van de mannequins en dressmen. De nieuwste haardrachten zullen getoond worden. Vichy is specialist op het gebied van huidverzorging en make-up.

De Colombiaanse ontwerper Del Mar gaat in haar creaties uit van wit. De Venezolaanse Roman is bekend geworden door haar cocktailkleding. Zij verwerkt leer, pailletten en 'rhinestone' in haar modeideeën.

Madam Mery heeft in Europa bekendheid. In Rotterdam heeft zij haar atelier en boetiek. Zij richt zich op exclusieve luxe kleding.

Van de Arubaanse Maduro werden onlangs ontwerpen getoond in Puerto Rico en Venezuela. Een daaruit voortgekomen uitnodiging naar Japan te komen moest Magaly om onvoorziene omstandigheden afslaan.

Carlos Soliano die enkele maanden geleden in Princes Beach Hotel al werk presenteerde van de studenten van zijn modeacademie, boekte eveneens succes in Puerto Rico. Soliano heeft als specialiteit het ontwerpen van herenkleding.

Giselle Paulina is verantwoordelijk voor de choreografie van de lokale modellen. Rob van der Laar tekende voor het decor, diskjockey Dave Mourillon voor de presentatiemuziek.

In een aankondiging geven de organisatoren aan dat er een extra verrassing is ingebouwd in het modegala. Op Simplicity '89 zal namelijk een bekend persoon aanwezig zijn die lokale populariteit geniet. Svp nog even geduld, aldus het persbericht.

Toegangskaarten zullen verkrijgbaar zijn voor 55 gulden.

KPMG Datam en Daou bundelen krachten

WILLEMSTAD — Per vrijdag 10 november 1989 hebben Daou Mirza & Associates nv en KPMG Datam Administraties nv een samenwerkingsovereenkomst gesloten tussen beide administratiekantoren. Het doel van de samenwerking is het creëren van een groter draagvlak voor het verrichten van administratieve dienstverlening.

Een belangrijke rol bij het samengaan heeft gespeeld de overweging dat kennis van zaken en de benutting van de onder meer computerapparatuur en de softwarepakketten in een grotere organisatie beter tot stand komen.

Ernest Mirza en Gilbert Mirza van Daou Mirza & Associates nv en Wim Boerkamp en Karl Sjak Shie van KPMG Datam Administraties nv verklaren stellig elkaars sterke punten verder uit te bouwen. Met name denken zij door het grotere draagvlak op een bijzonder flexibele wijze mensen beschikbaar te hebben voor periodieke en eenmalige opdrachten. Hierdoor kan een nog betere service verleend worden dan voorheen.

In de huisvesting van het nieuwe kantoor KPMG Datam Mirza zal op korte termijn worden voorzien. De verwachting is een snelle verdere groei van het nieuwe kantoor, aldus een persbericht van KPMG.

Voorbereiding nieuwe drugswet heeft goedkeuring Staten

WILLEMSTAD — Kennelijk in voorbereiding op een komende Statenvergadering waarin de Opiumlandsverordening gewijzigd gaat worden, verstuurde de Regeringsvoorlichtingsdienst een verslag van een vergadering die op 4 juli dit jaar werd gehouden door de Centrale Commissie van de Staten. Belangrijkste vraag volgens de MAN-fractie is waarom Aruba een levenslange gevangenisstraf invoerde voor overtredingen van bepalingen in de verordening en de Nederlandse Antillen een maximale gevangenisstraf van dertig jaar wilde stellen. Aanvankelijk was namelijk de afspraak dat de beide overzeese gebiedsdelen dezelfde strafmaat zouden hanteren.

De voorgestelde wijziging van de Opiumlandsverordening uit 1960 is nagenoeg gelijk aan de in 1985 gewijzigde Opiumwet uit 1928. Een wetsfragment komt in de Nederlands Antilliaanse verordening niet voor. Het NVP-voorstel is om de strekking van het bewuste gedeelte, artikel 10a, gedeeltelijk over te nemen. Het gaat om de bepaling die gericht is tot degenen die, 'om het delict voor te bereiden of te bevorderen, bepaalde handelingen plegen', aldus een verslag van de vergadering van de Centrale Commissie.



De DP behoudt zich het recht voor tijdens de openbare behandeling aanmerkingen te maken op het ontwerp.

De politieke partijen geven aan dat mits de regering de gestelde vragen beantwoordt voor of tijdens de openbare behandeling, het wetsontwerp voldoende voorbereid is.

WILLEMSTAD — In verband met het plotselinge overlijden van dr Willem de Kwaadsteniet heeft minister president Liberia namens de regering van de Nederlandse Antillen het volgende telegram verstuurd aan de weduwe Janny de Kwaadsteniet-Spoelman.

'Met grote verslagenheid kennis genomen van het plotselinge overlijden van uw man en vriend van de Nederlandse Antillen, dr Willem de Kwaadsteniet. Zijn persoonlijke belangstelling en warmte jegens de mensen van het land en de mensen van de Nederlandse Antillen zullen in dankbare herinnering bij ons voortleven. Hij ruste in vrede.'

Een tweede telegram met dezelfde strekking was gericht aan het bestuur van het CDA. In leven was De Kwaadsteniet fractieleider van de Christen Democraten in de Tweede Kamer.

■ *Op de archieffoto van de RVD uit april 1988 overhandigt Liberia De Kwaatsteniet een gedenkplaat in verband met zijn medewerking aan het informatieprogramma over de staatkundige structuur.*



Salsbach: Onjuiste voorlichting gedeputeerde

'Tanki-gate blijft voor Hueck Tantalus-kwelling'

WILLEMSTAD — 'De informatie die de heer Hueck aan het volk verschaft betreffende de Tanki-gate affaire is geheel onjuist', zo reageerde vanmorgen MAN-Eilandsraadslid Angel Salsbach naar aanleiding van een artikel in de Amigoe-editie van gisteren. Daarin stond vermeld, dat gedeputeerde George Hueck (Frente/SI) tijdens een openbare bijeenkomst van de gefuseerde partijen Frente en SI gesteld had, dat hij - Hueck - indertijd gelijk had toen hij watertanks wilde laten bouwen voor een bedrag van 40 miljoen gulden.

Hueck zei ook, dat Curaçao nu veel meer geld - 38 miljoen meer - kwijt is om die watertanks neer te zetten.

Salsbach vanmorgen: 'De Tanki-gate affaire blijft voor Hueck een fatamorgana en een Tantalus-kwelling. Hij kwam indertijd als gedeputeerde in de problemen omdat kwam vast te staan dat met die 40 miljoen 17 miljoen teveel zou worden betaald. En daar slaan de beschuldigingen over een eventuele fraude op'.

POMPEN

'Het is ook niet juist dat de bouw van de tanks nu 78 miljoen kost. Dat bedrag heeft betrekking op de vernieuwing van pomphuizen, de aanschaf van nieuwe pompen en het vernieuwen van pompen en op het herstel van bestaande oude tanks. En op de aanleg van een nieuw systeem, het zogenaamde kringloop-systeem. In elk geval niet op de bouw van nieuwe watertanks', aldus Salsbach.

Het MAN-Eilandsraadslid: 'Het is zelfs zo, dat wij extra water moeten produceren, omdat we teveel tankruimte hebben. Tanki-gate blijft de heer Hueck dwars zitten. En dat is maar goed ook', zo eindigde Salsbach zijn reactie, 'want het is niet niks wat er zich toentertijd heeft afgespeeld'.

Info-avond monumentenwet

WILLEMSTAD —Plataforma Otrabanda organiseert woensdag 15 november een informatie-avond over de monumentenwet. Gastspreker is ir Michael Newton van de DROV. Hij zal uitleg geven over de wet in kwestie, de gevolgen van de wet voor Otrabanda, eigenaars van huizen en andere gebouwen. Plataforma nodigt het alle Otrabanda-bewoners, en zakenlui uit, deze infoavond bij te wonen in het oude Kranshi gebouw, tegenover het Thomas College. De avond begint om 8 uur.

De Geestelijk Gehandicapte zoekt helpers

ORANJESTAD — Stichting De Geestelijk gehandicapte heeft dringend vrijwilligers(sters) nodig. De bedoeling is, dat deze vrijwilligers(sters) de helpende hand bieden op de verschillende afdelingen van de stichting. Men kan voor meer informatie contact opnemen via telefoonnummer 23806.

Cursussen

ORANJESTAD — Gisteren begon het departement Sociale Zaken in het gebouw van de Arubaanse Pedagogische Academie met de eerste cursussen voor personen werkzaam in de sociale sector. De cursussen hebben ten doel het professionalisme in deze sector verder te ontwikkelen.

Deze cursussen werden mogelijk gemaakt dankzij een overeenkomst van het departement met Cede Aruba en de Hogeschool Haarlem, in Nederland. Dit project wordt gefinancierd door Cede Aruba, de Hogeschool Haarlem en de regering. Gedurende de eerstkomende drie jaren zullen totaal dertien cursussen worden gehouden die gericht zijn op de problemen die de werknemers in de sociale sector in hun werk tegenkomen.

De cursussen zullen worden geleid door docenten van de Hogeschool Haarlem en de eerste twee cursussen zullen in de periode 13 tot 26 november plaatsvinden.

Bij het departement Sociale Zaken, Lagoenweg 9-A (tel.: 21100), is nadere informatie over de cursussen te verkrijgen bij A. de Cuba of S. Heinze.

Premier op TV

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber verschijnt vanavond om half acht in het regeringsprogramma ... op Tele-Aruba. Hij zal spreken over de ... structuur en de economische ontwikkeling. Het programma duurt dertig minuten.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-743.

TELEFAX: 22368

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Loves and time of Scaramouche** (comedy, 14 jr.).

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter E.E. Laclé, via Alarmcentrum (tel.: 115) of via Dokter Horacio Oduber hospitaal (24300)

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakepearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m zaterdag van 08.30-11.30 uur, maandag, woensdag en vrijdag ook van 15.00-18.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martinez, Engleandstraat 7, tel.: 24696

*****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel. 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301. San Nicolas: tel.: 45906: Dakota: tel. 29008 (wijkgebouw). 24444 (kantoor)
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
DINSDAG 18.00 Punky Brewster; 18.30 Profile of nature; 19.10 CNN Sports; 19.15 Showbiz today; 19.30 Gobierno ta informá 'premier Nelson Oduber'; 20.00 Telenoticias; 20.30 Sledge Hammer; 21.00 CNN international news; 21.45 Cagney & Lacey; 22.45 Tour od duty; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300).
Bezoekuren:
Kinderafdeling: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur.
Andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

AALIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is om 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

KIWANISCLUB **(Palmbeach)**: 19.30 uur diner meeting - Aruba Beachclub.

SPORT
BRIDGEN **(Aruba Ariba)**: 19.30 uur voortzetting wedstrijden - Tivoliclub.

*****

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA **(dagverblijf voor bejaarden)**: openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

AUTOKEURINGSLOKAAL SAN NICOLAS: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-11.30/13.00-16.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO AKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

ARUBA CAMERA CLUB: **tot 24 november** tijdens openingsuren Biblioteca Nacional gelegenheid tot bezichtiging fotoexpositie.

*****

Investering - met Nederlandse hulp - van 3,25 miljoen

TeleAruba een van de modernste stations in de Caribische regio

ORANJESTAD — Binnenkort zal TeleAruba over een zeer moderne studio beschikken dankzij een investering - met Nederlandse hulp - van 3.250.000 gulden.

Hierdoor komt een einde aan de 'lijdensweg' van de afgelopen jaren, waarbij TeleAruba slechts op halve toeren draaide, omdat men over onvoldoende equipment beschikte.

President-commissaris van TeleAruba tevens minister van Verkeer en Communicatie, Elio Nicolaas, en mevrouw Jane Lampin, directrice van het tv-station, gaven gistermiddag in het bijzijn van de commissarissen een uiteenzetting over de plannen. Ook de Nederlandse vertegenwoordiger op Aruba, en de vertegenwoordiger van de Broadcasting Television System nv (BTS) waren eveneens aanwezig.

VERNIEUWING

Minsiter Elio Nicolaas wees erop, dat enige maanden geleden hij tijdens een gesprek met personeel van TeleAruba had aangekondigd, dat er vernieuwing van equipment zou komen, hetgeen toen door het personeel met veel vraagtekens werd ontvangen. Anders was het gistermiddag toen bleek, dat de bewindsman zijn belofte gestand deed en dat TeleAruba spoedig over een ultra moderne studio zal kunnen beschikken.

Minister Nicolaas zette uiteen dat dankzij het werk van Lampkin en Van Claaveren Nederland in de persoon van minister drs Jan de Koning destijds overtuigd kon worden, dat er geld nodig was om TeleAruba op peil te brengen. In eerste instantie voelde Nederland hiervoor weinig omdat gehoord werd, dat plannen zouden bestaan dat TeleAruba verkocht zou worden. Doch toen het tegendeel bleek, was Nederland bereid met ruim 3.2 miljoen gulden de helpende hand te bieden.

Hierdoor zal TeleAruba binnenkort over BTS-equipment beschikken waardoor geconcurreerd kan worden met de modernste stations in de regio. De BTS-vertegenwoordiger liet dit nog eens zien met enige foto's van hoe de studio gaat worden, die aan minister Nicolaas werden aangeboden. BTS werd gekozen na een zorgvuldige evaluatie en bleek de juiste maatschappij te zijn om TeleAruba in deze de helpende hand te bieden.

Directrice Lampkin wees erop, dat drie belangrijke punten voor deze vernieuwing gelden. Op de eerste plaats kan TeleAruba nu meer als een beroepstv-station gaan optreden, waardoor na 26 jaar met behulp van nieuwe equipment de bevolking een betere service kan worden gegeven. Ten tweede moet er kwaliteit zijn anders is een dergelijke investering niet verantwoord en tenslotte het trainen van personeel om een goede uitzending te garanderen.

Na de vernieuwingen zal TeleAruba over drie controlekamers gaan beschikken, waardoor het beter en efficiënter werken wordt voor het personeel. Voorts zal de antenne vernieuwd worden. Zoveel mogelijk zal gezorgd worden dat tijdens het uitvoeren van deze vernieuwingen het station in de lucht kan blijven.

Foto-album begrafenis Daniel Leo



■ *ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber bracht in gezelschap van Statenvoorzitter Felix Flanegien, Statenlid Carlos Marquez en Lidia Kock een bezoek aan de weduwe en kinderen van de overleden minister Daniel Leo.*
Bij die gelegenheid overhandigde de premier de albums met foto's van de begrafenis van minister Leo aan mevrouw Leo.

Handtastelijke taxichauffeur

ORANJESTAD — Problemen ontstonden bij een der hotels toen bleek dat een taxichauffeur zijn handen niet thuis kon houden bij een vrouwelijke passagier. De vrouw vertelde haar echtgenoot een en ander, die daarop woedend werd en de taxichauffeur te lijf wilde gaan. Een vechtpartij brak uit waarbij stevige klappen werden uitgedeeld.

De chauffeur rende het hotel binnen en zocht bij de frontdesk dekking voor de woedende toerist, die hem echter bleef achtervolgen en klappen uitdeelde. Door de politie, die spoedig ter plaatse was, werd de taxichauffeur 'in bescherming' genomen doch alleen om naar de wacht te worden gebracht waar hij verhoord werd.

Nummerplaten 1990 blauw/wit

ORANJESTAD — De nummerplaten voor het belastingjaar 1990 zullen een blauw veld met witte letters hebben. De firma Oduray is druk doende met ongeveer 27.000 nummerplaten tijdig gereed te hebben.

Kleine brand in Shopping Mall

ORANJESTAD — Kort voor zeven uur werd vanmorgen brand gemeld in de Boulevard Shopping Mall - die een nieuwe naam kreeg en voortaan Seaport Village Mall and Galleries heet. Het bleek dat bij Kenro juwelierszaak de reclameletters in brand stonden door kortsluiting. De brandweer was spoedig ter plaatse en bluste het vuur, waarna een onderzoek werd ingesteld naar de juiste toedracht.

In één van de woningen te Seroe Colorado brak in de avonduren brand uit. De vrouw des huizes liet een pan op het vuur staan, waarbij vermoedelijk de vlam in de pan sloeg. De vrouw des huizes zat tv te kijken en werd gealarmeerd door de rook en toen stond de keuken reeds in brand. De brandweer was spoedig ter plaatse en bluste het vuur waardoor enige kamers waterschade opliepen. Verzekering dekt de schade.

Delegatie 'uiterst tevreden over besprekingen in Canada

ORANJESTAD — De voorzitter van de Kamer van Koophandel Eric d'Arnault en directeur van directie Economie, Handel en Industrie drs Humphrey van Trikt zijn uiterst tevreden over de besprekingen die zij vorige week in Canada voerden als leden van de Arubaanse delegatie. Zo werd gisteren bekendgemaakt door het Bureau Voorlichting (BUVO).

D'Arnault en Van Trikt vergaderden met de Nederlandse vice-consul in Toronto, Klaas van der Tempel, waarbij informatie over Aruba verstrekt werd en informatie over de ervaringen van het consulaat met Canadese instanties en investeerders verkregen werd.

Er werd een bezoek gebracht aan het ministerie van Industrie, Handel en Technologie van de regering in Ontario waar gesproken werd met Roberto Garcia, de adviseur voor internationale marketing. De regering in Ontario heeft een programma, dat Canadese investeerders naar alle delen van de wereld brengt nadat de Canadese ambassades in het buitenland een analyse hebben gemaakt van de mogelijkheden buiten Canada. In dit verband werden aan Garcia de nodige gegevens verstrekt met het verzoek de mogelijkheden na te gaan voor een reis naar Aruba.

HANDEL

Ook werd een bezoek gebracht aan de Board of Trade, in Toronto, waar vergaderd werd met John Duff, directeur van het internationale departement van Handel. Aruba bleek niet bekend te zijn bij de Board of Trade in Toronto. Duff kreeg een uiteenzetting over de nieuwe staatkundige situatie van Aruba en werden documenten achtergelaten voor de bibliotheek van de Board of Trade waar een Arubaanse afdeling zal worden geopend.

Deze Board of Trade heeft ongeveer zestienduizend leden in de commerciële en industriële sector en organiseert nu en dan missies naar het buitenland. Duff beloofde dat zodra de gelegenheid zich voordoet er een missie richting Aruba zal worden gestuurd.

Hierna werd nog gesproken met Alex Harper van de Montreal Board of Trade, die geïnteresseerd was in de toerisme-mogelijkheden op Aruba en beloofde de bedrijven in Montreal in Aruba te interesseren.

Rapport over buitenlandse arbeidskrachten

ORANJESTAD — De adviescommissie Werkgelegenheid diende bij de regering haar rapport in over buitenlandse arbeidskrachten.

In dit rapport worden aanbevelingen gedaan over landen waar arbeiders aangetrokken kunnen worden, de vereisten voor buitenlanders die op Aruba willen komen werken, de procedure die gevolgd moet worden over toelating van buitenlandse arbeiders, de normen die gelden voor hun verblijf op Aruba alsmede andere algemene normen.

De adviescommissie Werkgelegenheid bestond uit functionarissen van verschillende overheidsdiensten en vertegenwoordigers van AHATA, Kamer van Koophandel, WAB en ATIA.

Het is de bedoeling van de regering om - na bestudering van dit rapport - een vervingscommissie te benoemen

Eman: Gevaarlijke zaak

AVP afwijzend tegenover Gemenebest-commissie

ORANJESTAD — De Arubaanse Volkspartij (AVP) wijst de door de regering-Oduber ingestelde Gemenebest-commissie resoluut van de hand en vindt de instelling hiervan een gevaarlijke zaak, aldus AVP-leider mr Henny Eman in commentaar op de installatie van deze commissie door minister mr Hendrik Croes.

De AVP vindt het een kwalijke zaak, dat een dergelijke commissie wordt ingesteld, terwijl het volk zich niet eens in een referendum heeft kunnen uitspreken, aldus Eman. 'Als het volk beslist 'houden van status aparte', dan blijft dat zo en als het volk beslist 'onafhankelijkheid' dan wordt het onafhankelijkheid'.

De commissie, die de regering-Oduber heeft ingesteld, gaat nu werken aan afspraken die in 1983 werden gemaakt, waardoor Oduber Aruba definitief aan de datum van 1996 wil binden. De Gemenebest-commissie heeft tot opdracht de voorbereidingen voor 1996 te treffen, terwijl de bevolking zich nog niet eens heeft uitgesproken. De regering heeft een groepje gekozen die zeker niet de gehele gemeenschap vertegenwoordigt. De AVP wijst deze commissie dan ook van de hand.

Niet geaccepteerd kan worden, dat de regering in deze tegen de fundamentele rechten van het volk handelt, waardoor het volk op Aruba in gevaar komt. De leider van de groene partij herhaalde dat de AVP de commissie afwijst en dat eenieder, die er lid van wordt, beseft wat hij het volk aandoet.

ORANJESTAD — La Fama/Island Finance klopte Bonaire zaterdagavond met 2-1 in het Copa Aruba-voetbaltoernooi, georganiseerd door de Liga Semi-prof.

Voor Dakota was het de tweede nederlaag uit twee wedstrijden, terwijl La Fama zijn eerste wedstrijd speelde. La Fama nam een 2-0 voorsprong op doelpunten van Henky Bikker en Jeff de Vos, voordat Ruben Sierra een strafschop benutte en het enige doelpunt van Dakota/Touch of Class scoorde.

Americana nachtclub

ORANJESTAD — De verfraaide en hernieuwde nachtclub van Americana Aruba werd vrijdagavond in gebruik genomen met het debuut van de muzikale revue 'Ginger Cortes Star Truck'. De voormalige Stellaris nachtclub, die nu de naam kreeg van Las Palmas, is voorzien van een podium met een dubbele verhoging. Trappen aan beide kanten leiden van het bovenstuk naar het onderstuk.

De show werd in het donker ingeleid met alle leden van de dansgroep op het podium verspreid. Eén voor één deden ze de lichtjes van het hoofdtooi aan, waardoor een bijzonder aardig effect werd bereikt.

Daarna werd anderhalf uur lang nonstop een zeer gevarieerd programma gebracht. De klederdracht is kleurrijk en afwisselend: van bontjas tot topless is er te zien. De muziek volgt dezelfde trend. Er wordt zelfs een dans opgevoerd, begeleid met live pianomuziek van Don Kane. De sterren van deze show zijn de zangers Kimo Kane, die bekende liedjes zoals 'Margarita' ten gehore brengt, en de zanger Jamie Janes -die met de nodige make-up en pruiken - bekende vrouwelijke figuren zoals Betty Davies, Cher, Liza Minelli en Barbare Streissand imiteert. Dit seizoen -iedere avond om kwart voor elf met uitzondering van maandag - wordt de show gebracht.

Na afloop van de show werden de genodigden via een zijdeur naar het geheel vernieuwde casino gebracht. In korte tijd heeft men het oude casino zodanig veranderd, dat het niet herkenbaar meer is. Het is nu een prettig en sfeervol geheel geworden, uitgerust met moderne jackpots. Een grote muurschildering zorgt voor een tropisch karakter.

Het casino mondt nu uit op de lobby van het hotel, welke ook een algehele verandering heeft ondergaan. Nu in zachte kleuren uitgevoerd, waarvan de inrichting nog niet helemaal klaar is, maar wel een indruk geeft van wat de gasten bij het betreden van de lobby kunnen verwachten, nadat zij al alle aandacht hadden voor de klaterende fontein die voor de ingang van het hotel staat.

Uit het geheel komt duidelijk naar voren dat men zich niet alleen aan de verbouwings- en uitbreidingsafspraken heeft gehouden, maar dat men er ook een sfeervol geheel van heeft weten te maken, hetgeen vooral de gasten ten goede zal komen.

Cabaretière Corrie van Gorp op Aruba



■ *ORANJESTAD — De Nederlandse cabaretière Corrie van Gorp en haar echtgenoot Gerard Verschoor zijn met vakantie op Aruba. Corrie van Gorp treedt in Nederland op samen met André van Duin.*
Maandagmorgen bracht zij een bezoek aan minister van Economische Zaken Eddy Briezen. Het Bureau Voorlichting meldde gisteren dat Gerard Verschoor grote belangstelling heeft om in Aruba te investeren.

Roadracing Aruba 1989

ORANJESTAD — Zaterdagmiddag 11 november werden op de Bucutiweg de Arubaanse kampioenschappen Roadracing 1989 verwerkt. De opkomst was goed en er werd stevig strijd geleverd in de verschillende leeftijdsklassen. Voor de heren senioren was dit tevens de laatste selectie voor de cross countryploeg welke volgende week zondag in Jamaica zal deelnemen aan de CAC-kampioenschappen.

Richard Rodriguez was ondanks een lichte knieblessure ongenaakbaar op de tien kilometer en finishte met ruim één minuut voorsprong in de tijd van 34 min. en 38 seconden. Tweevoudig veldloop winnaar Alvin Ras, die in het begin goed meeging, kreeg halverwege de wedstrijd maagpijn en moest ook Tromp en Robert laten passeren.

Vermeldenswaard is verder de snelle tijd van 18.14 van de zestien-jarige Ryan Arends over de 5-km alsmede de goede 3-km tijden van Theo Noguera en Ludwig Tromp (beiden veertien jaar) van de rond de elf minuten. Bea Hernandez won onbedreigd de 5-km bij de dames met nieuweling Nel Denkers als uitstekende tweede.

Na afloop van de wedstrijden kregen de atleten Rochard Rodriguez, Nicolaas Robert, Victor Tromp en Alvin Ras van het Arubaanse Atletiek Bond (AAB)-bestuur de bevestiging dat zij voor Aruba zullen deelnemen aan de CAC-kampioenschappen. Het nationale team zal aanstaande zaterdag vertrekken en onder leiding staan van AAB-voorzitter Harry Janssen. Helaas zal de momenteel in Nederland verblijvende atlete Lia Melis, die vorig jaar op Puerto Rico het individueel kampioenschap bij de vrouwen op haar naam wist te brengen, haar titel niet kunnen verdedigen. Het AAB-bestuur is er niet in geslaagd de reiskosten Nederland-Jamaica bijeen te brengen.

De minister van Sportzaken, welke begin dit jaar aan Lia het predikaat 'ambassadeur van Aruba' verleende vanwege haar vele verdiensten op sportgebied, had evenmin fondsen voor een retourticket Amsterdam-Aruba tot zijn beschikking.

De individuele uitslagen zijn:

heren senioren 10-km:
1. Richard Rodriguez 34 min. 38, 2. Nicolaas Robert 35.56, 3. Victor Tromp 36.41.

heren veteranen 5-km:
1. Rinus de Graaff (53) 19.20, 2. Chris Heeregrave (43) 21.12, 3. Marcial F. Conradus (51) 21.41, 4. John Thodé (42) 23.08, 5. Richard v/d Wal (40) 23.12, 6. Jaq. Thönissen (50) 23.39, 7. Juan Tromp (62) 26.08.

dames senioren 5-km:
1. Bea Hernandez 23.52, 2. Nel Denkers 25.53, 3. Cunera Kiewiet 27.01.

jongens 15-17jaar 5-km:
1. Ryan Arends 18.14, 2. Arthur Ras 21.00, 3. Ludwig Flanegin 23.27.

meisjes 12-14jaar 3-km:
1. Jelissa Boekhoud 13.11, 2. Ritsma Croes 13.25, 3. Suhaily Thijssen 13.31.

jongens 12-14jaar 3-km:
1. Theo Noguera 10.58, 2. Ludwig Tromp 11.03, 3. Louis Webb 12.28.

***

SEIKO EPSON, de Japanse fabrikant van computers en randapparatuur, vestigt haar Europese hoofdkantoor in Amstelveen. Het zal in april 1990 worden geopend en zal vooralsnog dertig arbeidsplaatsen opleveren.

Geslaagd seminar van Kiwanis club

ORANJESTAD — In het Concorde Hotel organiseerde de Kiwanis Club of Aruba een zeer geslaagd jeugdseminar 'Nan futuro nos deber'.

Het programma werd geopend door drs Pancho Geerman, waarbij het onderwerp cultuur behandeld werd met de aanwezige jeugd van zestien tot twintig jaar. Er werden diverse lezingen en workshops gehouden, waarbij de jongeren in groepen van zes verdeeld werden.

Hoofdspreker Tony Green sprak over 'Werk en de toekomst van de jeugd', terwijl mevrouw Beaujon het onderwerp 'Personaliteit en de toekomst van de jeugd' koos. Tijdens het seminar werd ook een forum gehouden, waarin zitting hadden Tito Sapuana, Angelique van Gastel, Astrid Kelly, Stella Thodé, Charles Croes en Enith Croes.

Een onder de jeugd gehouden enquête heeft uitgewezen dat meer van dit soort seminars gehouden moeten worden.

Speedsails Curaçao

WILLEMSTAD — Hans Allaart is de nieuwe voorzitter van de windsurfclub Speedsails Curaçao. De verkiezing werd vorige week vrijdag tijdens de jaarlijkse algemene vergadering gehouden. Marcel Henriquez trad ook toe als nieuw lid van het bestuur; hij gaat de functie van commissaris vervullen, speciaal belast met het contact tussen de surfers en het bestuur. Leon de Waard, penningmeester, en Roy Bottse, secretaris, werden herkozen.

Speedsails Curaçao besluit het jaar met een 'moonlight sailing' op 16 december en een Kerstdiner op 22 december. Voor informatie over de activiteiten van Speedsails Curaçao kan men terecht bij Roy Bottse (tel.: 616737).

Hardloop-wedstrijd Mijnmaatschappij

WILLEMSTAD — Road Runners Club Kòrsou houdt op 19november een race over een traject van 8-km op het terrein van Mijnmaatschappij Curaçao.

De start is om half zeven 's morgens op de parkeerplaats van de Barbara Beach, waar ook gefinisht wordt. De winnaars ontvangen een medaille, terwijl aan alle deelnemers een T-shirt en een herinneringslintje zullen worden uitgereikt.

De race wordt gesponsord door de ABN Bank.

Beckenbauer treedt af bij verlies

Voorbereiding Bondsrepubliek verloopt nog ongeconcentreerd

KEULEN - De Westduitse voetbalprofs zijn met hun gedachten in Berlijn, niet in Keulen. Drie dagen voor de beslissende kwalificatie-interland tegen Wales zag teamchef Beckenbauer zich zelfs genoodzaakt een straftraining in te lassen, om zijn internationals bij de les te krijgen.

Beckenbauer noemde het spel in de oefenwedstrijd van zondag tegen een amateurselectie van Siegburg/Winterscheid "kinderlijk onnozel."

De teamchef speelde in de testwedstrijd van zondag een helft lang met zijn min of meer "vaste" elf. Na de belabberde 4-0 voorsprong bij rust verving hij geïrriteerd negen spelers. De reserves vergrootten de marge tot veertien treffers.

Klinsmann bewees hersteld te zijn van zijn griepaanval. Hij maakte zes doelpunten. Voller werd gespaard, wegens een sluimerende knie-blessure. Woensdag zal hij zeker spelen. Op de plaats van de onlangs aan zijn enkel geopereerde aanvoerder Matthaus stond Dorfner. De middenvelder van Bayern München zal ook woensdag de rol van de ster van Inter Milan overnemen.

NIETS MISSEN

Na afloop wisten de spelers niet hoe snel ze terug moesten keren naar het hotel. Bij de buis wilden ze toch vooral niets missen van de gebeurtenissen in Berlijn, waar de onmenselijke muur wordt afgebroken. "Als je dit ziet", relativeerde Klinsmann, "begrijp je pas hoe betrekkelijk het voetbal is."

Het werd hem door de Westduitse media niet in dank afgenomen. De wedstrijd tegen het al uitgeschakelde Wales werd afgeschilderd als het zoveelste "Spiel des Jahres."

De ontmoeting met Wales, dat in Keulen zal aantreden zonder zijn geblesseerde topschutter Rush, is inderdaad van eminent belang. Bij verlies loopt de Bondsrepubliek de kans de eindronde in Italië te missen. Dat zal dan afhankelijk zijn van de resultaten van Nederland - Finland en Roemenië - Denemarken. Door een goede klassering in de groep van de nummers twee bestaat altijd nog de kans te ontsnappen via de achterdeur.

HIOSTORISCH

De Westduitse uitschakeling zou historisch zijn. De ploeg miste nimmer de kwalificatie van het toernooi om het wereldkampioenschap. Om zijn ploeg wakker te krijgen, kondigde Beckenbauer aan in geval van uitschakeling onmiddellijk te zullen opstappen. "Ik ben aangesteld om de ploeg naar Italië te leiden. Lukt dat niet, dan trek ik mijn conclusies."

De teamchef, in functie sinds 1984, bereikte zijn doel. De mededeling bracht een lichte schok teweeg. De geboren Berlijner Littbarski, die tot dan slechts van de muur had gesproken, zei het te accepteren. "Beckenbauer leeft van het succes. Hij is in zijn loopbaan niet anders gewend geweest. Ik kan begrijpen dat hij wegwil, als we ons niet plaatsen. Ik zal het echter evenzeer betreuren."

Over zijn toekomst in het geval van plaatsing, hult de teamchef zich in stilzwijgen. Verhalen als zou zijn vertrek na "Italië" definitief zijn, doet hij als "speculatief" af. "Ik weet het nog niet. In december zal ik met Neuberger, de voorzitter van de Westduitse voetbalbond, om de tafel gaan zitten. Pas dan zullen er beslissingen worden genomen, niet eerder."



Franz Beckenbauer: bij verlies tegen Wales aftreden

Coe in de politiek

LONDEN - Oud-atleet Sebastian Coe heeft vrijdag een politieke overwinning behaald. De Britse Olympische kampioen is nu kandidaat voor een zetel in het Lagerhuis. De 32-jarige Coe is eerste keus van de regerende conservatieven in kiesdistrict Falmouth, in Cornwall.

De keuze moet nog officieel worden bevestigd, maar voorzitter Anne Peck verklaarde dat Coe "het charisma heeft om de volgende verkiezingen voor ons te winnen."

Coe was een van de 36 belangstellenden om David Mudd op te volgen, die de zetel voor de conservatieven sinds 1970 heeft bezet.

VOETBAL / BASTIA - De Poolse international Piotr Rzetpka heeft vrijdag een tweejarig contract getekend bij de Franse club Bastia, uitkomend in de tweede divisie. De 27-jarige middenvelder is afkomstig van Gornik Zabrze. Over het transferbedrag werden geen mededelingen gedaan.

* * * * *

ZEILEN / DEN HAAG - Dirk Nauta blijft zijn voorsprong in de tweede etappe van de zeilrace om de wereld vergroten. De schipper van de Equity & Law II is 4700 zeemijl van Fremantle verwijderd. De Maiden van Tracy Edwards, die de tweede plaats bezet in de non-maxi divisie, heeft nog 473 mijl meer voor de boeg. Bij de grote schepen leidt de Fisher and Paykel van de Nieuwzeelander Grant Dalton.

* * * * *

VOETBAL / OFFENBACH - Borussia Mönchengladbach krijgt klap op klap. Vorig weekeinde belandde de in het nabije verleden zo succesvolle club op de laatste plaats in de Bundesliga. Vrijdagavond werd Gladbach voor de Westduitse beker uitgeschakeld door de amateurs van Kickers Offenbach. De enige treffer van de thuisclub werd in de verlenging gemaakt door Kapetanovic.

Jan Timman wint tweekamp

DELFT - Jan Timman heeft dit weekeinde in zijn geboorteplaats Delft een mini-tweekamp tegen de Joegoslaaf Ljubomir Ljubojevic met 1 1/2 - 1/2 gewonnen.

Het eerste duel, waarin Timman wit had, eindigde na veertig zetten in remise. Met zwart was Timman een tag later beter op dreef. Na 24 zetten staakte Ljubojevic, die beide keren in hevige tijdnood was gekomen, de strijd.

De partijen werden in een historische omgeving gespeeld: de bibliotheek van Sociëteit Phoenix. Daar vond in 1935 ook het vijfde treffen plaats in de tweekamp om de wereldtitel tussen Euwe en Aljechin.

Rush niet tegen Westduitsers

CARDIFF - Ian Rush zal niet meespelen in het elftal van Wales in de kwalificatie-wedstrijd tegen de Bondsrepubliek. De aanvaller van Liverpool meldde zich zondag af bij bondscoach Yorath. Hij kreeg zaterdag in het competitieduel tegen Queens Park Rangers, die Liverpool verloor met 3-2, last van een achillespees.

Yorath heeft Rush vervangen door Iwan Roberts, spits bij tweede divisieclub Watford. Voor Wales is de uitwedstrijd tegen de Bondsrepubliek, woensdag in Keulen, het laatste duel in groep 4.

Het elftal van Wales is in de kwalificatiegroep nog zonder overwinning. Rush ontbrak door een schorsing (twee gele kaarten) in de laatste thuiswedstrijd van Wales tegen Nederland (1-2).

Verrassend verlies voor Liverpool en Everton

Chelsea handhaaft zich aan kop Engelse League

LONDEN - Chelsea heeft zich zaterdag gehandhaafd als koploper van de Engelse League. De club uit Londen versloeg het eveneens hoog geklasseerde Everton. Steve Clarke maakte in de 50e minuut het enige doelpunt in Liverpool.

Voor Everton kwam het verlies op eigen veld hard aan. De ploeg was er op gebrand een goed resultaat neer te zetten, na de gevoelige nederlaag van 6-2 vorige week tegen Aston Villa.

Stadgenoot Liverpool verging het niet veel beter. De nummer twee van het vorige seizoen ging onderuit bij Queens Park Rangers, 3-2. Twee doelpunten van international Barnes waren niet voldoende voor de formatie van manager Dalglish. Voor QPR scoorden Wright (2) en Falco. Het was de eerste overwinning van de Rangers in zeven weken.

Arsenal volgt Chelsea op de voet. De kampioenen van het vorige seizoen staan slechts een punt achter. De ploeg uit de hoofdstad versloeg zaterdag Millwall, 1-2. Thomas en Quinn scoorden voor de Londenaren.

NORWICH HERSTELD

Norwich, dat vorige week een spektaculair duel met Arsenal letterlijk uitvocht, herstelde zich door op eigen veld Aston Villa te verslaan. De subtopper eindigde in 2-0 voor de thuisclub. Mountfield zorgde voor de openingstreffer, door in eigen doel te schieten. Nummer twee van Norwich werd gemaakt door Linigham.

Saunders bereikte de koppositie van de topscorerslijst. De spits van Derby scoorde twee keer, beide keren uit strafschoppen, tegen Manchester City. Het werd 6-0. Saunders maakte dit seizoen al tien doelpunten.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand na de dertiende speeldag in de Engelse League zijn:

Coventry - Southampton 1-0, Crystal Palace - Luton 1-1, Derby - Manchester City 6-0, Everton - Chelsea 0-1, Millwall - Arsenal 1-2, Norwich - Aston Villa 2-0, Queen's Park Rangers - Liverpool 3-2, Sheffield Wednesday - Charlton 3-0, Tottenham Hotspur - Wimbledon 0-1, Manchester United - Nottingham Forest 1-0.

Stand

1. Chelsea	13-25
2. Arsenal	13-24
3. Liverpool	12-21
4. Norwich	13-21
5. Aston Villa	13-21
6. Everton	13-20
7. Coventry	13-20
8. Southampton	13-19
9. Tottenham	13-18
10. Luton	13-17
11. Manch. United	12-17
12. Nott. Forest	13-16
13. Derby	13-15
14. Wimbledon	13-15
15. Millwall	13-15
16. Crystal Palace	13-15
17. Queens PR	13-14
18. Manch. City	13-14
19. Charlton	13-13
20. Sheffield W.	13-12

Stuttgard verslaat Bayern München

STUTTGART - VFB Stuttgart heeft de Zuidduitse broedertwist met Bayern München glansrijk doorstaan.

De club van Arie Haan won in de achtste finales van het toernooi om de nationale beker van de Bondsrepubliek met 3-0 van de landskampioen. Het Neckar-stadion was met 67.750 toeschouwers tot de laatste plaats bezet.

Fritz Walter, door Haan regelmatig naar de bank verbannen, was de grote man bij de thuisclub. De spits maakte het eerste en het laatste doelpunt. Hartmann tekende voor het tweede.

Arie Haan toonde zich vooral verheugd over het feit, dat Stuttgart nog op drie fronten actief is. In de nationale bekerstrijd, op Europees niveau en in de vaderlandse competitie, waar de rol bovenin ook nog niet is uitgespeeld.

Ook de nummer twee uit de competitie van afgelopen seizoen werd uitgeschakeld. FC Köln verloor bij Kaiserslautern met 1-2. Kuntz en Roos zorgden voor 2-0, weer Kuntz bracht in de laatste minuut met een eigen doelpunt de eindstand op het bord.

Bridge Baranca

WILLEMSTAD — Voor de eerste van een serie van zes wedstrijden in het kader van het kersttoernooi van Bridgeclub Baranca, meldden zich 27 paren aan. Er werd in twee groepen gespeeld (wit en groen). De uitslagen waren als volgt:

Groep wit: 1. Mevr. de Vries - hr. Van Opstal 60.42%; 2. dames Bustraan -Engelmann 55.56; 3. heren Schrils - de Haseth 53.82; 4. dames Van Silfhout - V.d. Jagt; echtpaar Maas 52.78; 6. dames Henriquez - Henriquez 52.43; 7. dames Nebbeling - Van Vliet 52.08; 8. heren v.d. Net - Baereeke 50.69. De overige 6 paren scoorden beneden het gemiddelde.

Groep groen: 1. dames Driessen - Gumbmann 60%; 2. mevr. Geerer - hr. Brown 58.33; 3. dames Eikelboom -Leerentveld 57; 4. echtpaar Bergsma 56; 5. dames Van Beek - Blankevoort 53.50; 6. echtpaar Van Bochove 52.50; 7. dames Boudewijn - Calvo 52.08. De overige 6 paren scoorden beneden het gemiddelde.

Kwalificatie moet worden gewaarborgd

Ongekende veiligheidsmaatregelen bij kwalifivatieduel Oranje-Finland

ROTTERDAM - De veiligheidsmaatregelen bij Nederland - Finland volgende week woensdag zullen scherper zijn dan ooit bij een voetbalwedstrijd op Nederlandse bodem.

KNVB's veiligheidsfunctionaris Rob de Bakker somde vrijdag in het Rotterdamse stadion, waar de wedstrijd gespeeld wordt, alle maatregelen op. Dat gebeurde tijdens een bijeenkomst, die aanvankelijk bedoeld was als presentatie van het boek 'Koning Voetbal. Honderd Jaar KNVB' en van de nieuwe sponsor Croky Chips.

De Bakker zei dat het pakket maatregelen was genomen om het feest van de kwalificatie van het Nederlands elftal voor de eindronde van het wereldkampioenschap in Italië te waarborgen.

Vice-voorzitter Jan Masman, in het nieuwe sectiebestuur betaald voetbal belast met veiligheidszaken, wilde wel toegeven, dat de onderliggende gedachte de vrees voor diskwalificatie in het wereldkampioenschap was.

Er zijn te veel incidenten geweest bij voetbalwedstrijden in Nederland. De KNVB heeft geen enkel krediet meer. De ontploffing van een bommetje als bij de laatste kwalificatiewedstrijd voor het Europees kampioenschap tegen Cyprus kost de honderdjarige bond beslist deelname aan de wereldtitelstrijd in Italië.

MAATREGELEN

De veiligheidsmaatregelen gaan verder dan die voor de wedstrijd tegen de Duitse Bondsrepubliek in april van dit jaar, ondanks dat niet meer dan vierhonderd Finse supporters de tribunes van 'De Kuip' zullen bevolken.

1. Was de stadion-capaciteit tegen de westduitsers 54.000, het duel tegen de Finnen mag door maximaal 49.500 toeschouwers worden bijgewoond.

2. Voor de verschillende staanvakken worden slechts 1000 kaartjes verkocht, waar 3000 mogelijk is.

3. Bij de poorten wordt intensief gecontroleerd op kaartjes. Tegelijk vindt een uitgebreide fouillering plaats.

4. Het stadion wordt eerder opengesteld. De eerste toeschouwers kunnen er om half zes al in. Aanvang van de wedstrijd is acht uur. Door de vervroegde openstelling is er meer tijd voor controle en fouillering. De intensieve controle gaat door tot de laatste toeschouwers. Er wordt gewerkt met detectoren, maar ook met de hand.

5. De bestaande video-installatie wordt uitgebreid met een tiental extra camera's voor nog betere registratie van eventuele calamiteiten.

6. Ter bescherming van de twee doelgebieden worden achter de doelen netten opgehangen van zeseneenhalve meter hoogte.

7. Er mag bij deze wedstrijd geen alcohol geschonken worden. Meegebrachte blikken/flessen worden ingenomen.

Hoeveel politie bij de wedstrijd wordt ingezet, wilde de KNVB niet bekend maken. De Rotterdamse politie doet daar maandag mededelingen over.

De Zwitser Rothlischberger is de waarnemer voor de wereldvoetbalbond FIFA. Hij komt dinsdag aan in Nederland en zal onmiddellijk op de hoogte worden gesteld van alle veiligheidsmaatregelen.

* * * * *

ZWEMMEN / PARIJS - Mark Spitz houdt de uitnodiging begin februari mee te doen aan internationale zwemwedstrijden in Parijs nog even in beraad. De Amerikaan, die bij de Olympische Spelen van 1972 in München zeven keer goud veroverde, is al weer enige weken serieus in training. De 39-jarige Spitz heeft zich voorgenomen bij de Spelen van Barcelona weer actief van de partij te zijn. Hij traint momenteel zes keer per week twee uur.

* * * * *

Besluit bijeenkomst in Harare

Sportboycot tegen Zuid-Afrika moet worden voortgezet

HARARE - De toenaderingspogingen van de nieuwe Zuidafrikaanse president De Klerk hebben vooralsnog niet geleid tot een andere opstelling van de niet op ras gebaseerde sportorganisaties in dat land.

De sport-boycot moet worden voortgezet, is de conclusie van een bijeenkomst in Harare, de hoofdstad van Zimbabwe. Daar spraken leidende figuren uit het South African National Sports Congress met Sam Ramsamy, secretaris-generaal van het in Londen gevestigde Zuidafrikaanse non-racial Olympisch Comité (SANROC) en Fekrou Kidane, voorzitter van de Internationale Campagne tegen Apartheid in de Sport (ICAAS).

Ook het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) was betrokken bij de vergadering, die was belegd door het Nationaal Olympisch Comité van Zimbabwe. 'De sport-boycot wordt voortgezet. De status quo blijft" aldus Ramsamy. Volgens hem is het te vroeg uitzonderingen te maken voor de enkele van de niet op ras gebaseerde sportgroeperingen in zijn land.

NON_RACIAAL

In het communiqué dat na afloop van de vergadering werd uitgegeven, staat dat de ICAAS mee zal helpen massale, non-raciale sportevenementen op te zetten voor Zuid-Afrika als daar de Apartheid is afgeschaft.

Volgens Ramsamy verplichtten de partijen in Harare zich ook tot bepaalde maatregelen in Zuid-Afrika. Hij gaf echter geen details omdat het besprokene te gevoelig zou liggen.

Pogingen om de gaten in de sport-boycot te dichten hebben de laatste maanden vooral betrekking gehad op tennis en golf. De Scandinavische landen hebben gedreigd spelers, die in Zuid-Afrika zijn uitgekomen, te weren van hun professionele toernooien.

Weer rellen in Athene

ATHENE - Bij rellen tijdens een voetbalwedstrijd in het Karaskaikis-stadion in Athene zijn zondag 21 personen licht gewond geraakt, onder wie zes politiemensen.

De incidenten vonden plaats tegen het slot van het duel tussen Olympiakos Piraeus en PAOK Saloniki. Uit beide supportersgroepen werden voorwerpen naar elkaar geworpen, waarna talrijke fans het veld opstormden.

Even later daalde er een regen van stenen neer op toegesnelde politiemensen. Acht jeugdige vandalen werden gearresteerd. De wedstrijd eindigde in 4-0 voor de thuisclub Olympiakos.

Wereldtitels boksen verdedigd in weekeinde

CITTA DI CASTELLO -De Franse bokser Anaclet Wamba heeft in het Italiaanse Citta di Castello de Europese titel in het lichtzwaargewicht verdedigd overoverd op de Italiaan Angelo Rottoli.

Hij zegevierde op punten. De verschillen waren minimaal. De juryleden gaven deze scores: 115-115, 116-117, 119-117.

In de tiende ronde leek Rottoli zeker van het behoud van zijn titel toen hij Wamba met twee rechtsen zo hard trof, dat de uitdager eerst ruggelings tegen de touwen smakte en vervolgens de ring uit vloog.

De titelverdediger kwam te laat in actie. Voordien onderging hij een regen van slagen, waar hij zich alleen met veelvuldig afklemmen uit kon redden. Hij kreeg een officiële waarschuwing, die hem de titel kostte.

ZUIKOREAAN

De Zuidkoreaan Choi Jeum-Hwan en de Amerikaan Louis Espinoza veroverden in het weekeinde wereldtitels boksen.

Choi vloerde zondag in Seoul de Thaise WBC-titelhouder in het papiergewicht Napa Katwanchai drie keer alvorens de arbiter het gevecht in de twaalfde ronde afbrak. Voor de verslagen titelhouder was dit de eerste nederlaag als professional.

In het Italiaanse Rimini was Espinoza in een WBC-titelgevecht vedergewicht sterker dan de Italiaan Maurizio Stecca. De titelhouder ging na zes gelijkopgaande ronden neer in de zevende ronde en gaf direct op. "Ik was uitgeput", zei hij, "Ik kon geen klappen meer verdragen".

Voor Espinoza betekende dit de zesde wereldtitel. In 1987 werd hij 's werelds nummer een (WBA-versie) in het lichtvedergewicht.

Protesten uit Rotterdam helpen

Nederland-Brazilië wordt in Feyenoord-stadion gespeeld

DEN HAAG - De interlandwedstrijd Nederland - Brazilië zal op 20 december in het Feyenoordstadion te Rotterdam worden gespeeld.

De aanvankelijke voorkeur van het sectie-bestuur betaald voetbal voor de huisvesting van deze jubileumwedstrijd in het PSV-stadion te Eindhoven, had protesten vanuit Rotterdam tot gevolg.

De Kuip was al aangewezen als plaats van handeling, toen men er Zeist nog vanuit ging, dat Engeland de tegenstander in de jubileumwedstrijd zou zijn. Op verzoek van de Engelse voetbalbond, die vreesde voor wangedrag van de eigen supporters, werd dat duel geschrapt.

OVEREENKOMST

Die ontmoeting was onderdeel van een overeenkomst tussen Feyenoord en de KNVB, waar ook de WK-kwalificatiewedstrijd tegen Finland van woensdag en de vriendschappelijke interland op woensdag 21 februari tegen Italië deel van uitmaakten.

Volgens het bondsbestuur van de KNVB is de beslissing Nederland - Brazilië in Rotterdam te houden, genomen op grond van de grote belangstelling van de zijde van het publiek. Daarvan is nu al het een en ander gebleken. Het bondsbestuur meent dat de belangstelling nog zal toenemen als woensdagavond in de WK-kwalificatiewedstrijd tegen Finland een "aansprekend resultaat" wordt geboekt.

De capaciteit van het PSV-stadion is krap 28.000 toeschouwers; het Feyenoordstadion kan ook bij verscherpte veiligheidsmaatregelen ruim 20.000 mensen meer herbergen.

DRIETAL PRODUKT VAN PEDAGOGISCH EXPERIMENT

Bewijs geleverd: genialiteit is aan te leren

Drie schakende zusjes Polgar: twee begaafden en een wonderkind

ROTTERDAM - De Timmanie is net geluwd of de nieuwste schaakrage is er al: de Polgaria. Drie schakende zussen uit de samengevoegde flats 39 en 40 aan de Semmelweisstraat 10 in Budapest. De Polgars. Twee bijzonder begaafden: Zsuzsa, de oudste van 20 en Zsofia, de middelste van 15. En een wonderkind: Judit van 13, compleet met paardestaart.

Vorige week zat het drietal in zalencomplex Odeon in Rotterdam aan de eerste drie borden van het Hilversumse Schaak Genootschap (HSG) in de competitietopper tegen landskampioen Rotterdam.

De eerste van twee seizoenverplichtingen voor HSG, die de Polgars 100.000 dollar opleveren. Niet handje contantje, maar in de vorm van betaalde trainers (Ribli, Kortsjnoi).

De filantroop is de op Aruba wonende Joop van Oosterom. Suikeroom van HSG in zijn vrije tijd en sponsor van Rotterdam in zijn functie van president-directeur van Volmac Software. Hij werd op de zusjes attent gemaakt door Leon Pliester, zesde bordspeler van HSG. Die verliet na een avondje Polgar duizelig de Semmelweisstraat.

BLINDVLUGGEREN

Hij was de hele avond aan het blindvluggeren geweest, partijtjes van een paar minuten, uit het hoofd zonder bord en stukken. Van Oosterom was direct gecharmeerd van het Hongaarse drietal en legde ze onmiddellijk vast.

Odeon, Rotterdam betekende een tussenstop op doorreis naar Londen waar ze in het afgelopen weekeinde de Hongaarse week zouden openen. Judit en Zsofia, de giechels, en Zsuzsa, de enige die de Engelse taal machtig is en alle vragen op de persconferentie voor de wedstrijd, na overleg in het Hongaars met pa en ma, diplomatiek beantwoordde.

De persconferentie mocht exact tien minuten duren. Geen seconde langer. Tenslotte rekent vader Laszlo Polgar normaliter duizend dollar per uur voor een interview. Moeder Klara, van origine een Russin, en lerares Duits en Esperanto, probeerde nog eens in een moeilijk verstaanbare Duitse notedop uit te leggen hoe de dochters verslingerd raakten aan het schaken.

PUUR TOEVAL

Dat de Polgars schaken, berust op puur toeval. Het drietal is het produkt van een pedagogisch experiment. Vader Laszlo en moeder Klara wilden bewijzen dat genialiteit is aan te leren en dat vrouwen net zo logisch, of logischer, kunnen denken als mannen.

Vader Polgar had daarvoor eigenlijk wiskunde of muziek in gedachten. Het werd schaken omdat Zsuzsa al vroeg gefascineerd werd door schaakfiguren. Laszlo gebruikte die interesse.

De schaakstukken werden de hoofdrolspelers in de sprookjes die hij zijn dochter vertelde. Het werd een spel hoe die sprookjesstukken konden schuiven. Binnen een week had Zsuzsa het spel onder de knie.

JEUGDKAMPIOENE

Toen Zsuzsa jeugdkampioene werd van Budapest, vielen wiskunde en muziek definitief af. Het experiment werd toegespitst op schaken. Schoolbezoeken waren er niet meer bij. Laszlo en Klara, beiden pedagogen, namen het lesgeven zelf ter hand en schakelden waar nodig deskundigen in.

Het experiment stuitte op de nodige tegenstand. Van regeringswege bijvoorbeeld. Pas nadat bij schooltesten Zsuzsa de beste resultaten van alle leerlingen behaalde, nam de oppositie af.

Het drietal bleef lang in de schaduw door de botsing tussen Laszlo Polgar en de Hongaarse bond, die dictatoriaal werd geregeerd door de zingende grootmeester Portisch en zijn maat, voorzitter Szerenyi, de vriend van partijleider Kadar.



Judit Polgar

VERZOENING

Pas tijdens de Olympiade van 1988 in Thessaloniki vond de verzoening plaats. Szerenyi kon moeilijk anders. De Polgars vormden het Hongaarse vrouwenteam, dat met een half punt voorsprong op de Sovjetunie de titel won. De ster was Judit aan het tweede bord, die 12 1/2 uit 13 scoorde.

Thessaloniki was voor de Polgars het eerste en waarschijnlijk ook laatste vrouwentoernooi. Zsofia won kort na de Olympiade in Rome een toernooi met de verbluffende score van 8 1/2 uit 9, met zes sterke grootmeesters onder de tegenstanders.

Toch heeft zij van de drie de laatste rating met 2335. Zsusza heeft 2520 en Judit nu al 2555. Alle drie zijn kandidaat-grootmeester. Judit behaalde haar eerste grootmeesternorm in Amsterdam. Dat gebeurde tijdens het jongste Ohra-toernooi, waar zij de belangrijkste attractie vormde en vele toeschouwers naar de speelzaal lokte.

BEZIENSWAARDIGHEID

In Odeon was zij wederom de voornaamste bezienswaardigheid. Er was zeker een paar honderd man op de been, die met gedempte stem de verrichtingen van de drie volgde. Judit had aan het eerste bord wit tegen Viktor Kortsjnoi, Zsuzsa zwart aan het tweede tegen Jon Speelman en Zsofia wit aan het derde tegen John van der Wiel.

Her en der werden weddenschappen afgesloten op de resultaten van de drie. De meeste kenners gokken op 2 1/2 - 1/2 voor de gevestigde elite, een paar op 3-0 en een enkeling op 2-1. Niemand zette zijn geld op een voordelige eindstand voor de Polgars. Talent, jawel, maar nog niet in voldoende mate om Viktor de Verschrikkelijke, Jon de Holbewoner en Leidse John te verontrusten.

Na tweeëneenhalf uur schroefde Zsofia tevreden de dop op de pen. Remise tegen van der Wiel in 22 zetten. Niet slecht, goedkeurend geknik. De twee anderen hadden het veel moeilijker. Speelman was uit op revanche. Hij had al eens van Zsuzsa verloren. Hij had er de hulp van zijn tegenstandster voor nodig. De Hongaarse dwong de Brit tot een onvrijwillig dame-offer.

TWIJFELACHTIG

Het leek twijfelachtig of de compensatie, toren en paard, voldoende was voor remise. In het middenspel verspeelde Zsuzsa door omslachtige manoeuvres een paar tempi, waardoor Speelman alsnog na 58 zetten en vijfeneenhalf uur met het volle punt de terugreis aanvaardde naar Kings Head, zijn pub in Londen.

Verreweg de meeste aandacht ging uit naar kleine Judit. Het wonderkind. De gedoodverfde eerste vrouwelijke wereldkampioen van de toekomst. Dertien tienerjaren tegen achtenvijftig jaar ervaring.

Kortsjnoi zette de Franse partij voorzichtig op. Ging turbulente verwikkelingen uit de weg en vereenvoudigde waar mogelijk de stelling. Hij wilde niet verrast worden door combinatoire spitsvondigheden van de tiener. In het eindspel had Kortsjnoi het beste van het spel, drie pionnen tegen een toren, maar Judit hield knap remise. Na 61 zetten en zes uur werd het punt gedeeld. Totaal-score: 1-2.

EROP GEWED

Sosonko had erop gewed. "Vergeet niet, deze meisjes worden amateurs genoemd, maar zijn super-professioneel. Professioneler dan alle Sosonko's, alle Kortsjnoi's, alle Speelmannen en alle Van der Wiel's bij elkaar. Toen wij leerden lopen en op school zaten, waren zij al aan het schaken. Op hun tweede, derde jaar. Dat vormde een onderdeel van hun algemene ontwikkeling. Ondanks hun jonge leeftijd hebben zij al meer tijd in schaken geïnvesteerd dan wij allemaal bij elkaar."

Sosonko voorspelt het drietal een grote toekomst. "Dat staat buiten kijf. Voor het vrouwenschaak zijn ze al te groot. Bij de mannen worden het gevaarlijke speelsters. Ze moeten natuurlijk nog aan bepaalde openings-theorieën schaven, maar wat ze nu al presteren, is wonderbaarlijk. Dat deed Kasparov nog niet eens op die leeftijd. En dan hebben we het over de beste speler ooit."

De drie Polgars rekenden zaterdag geruisloos af met de beweringen van Donner. De vorig jaar overleden grootmeester schreef vaak over vrouwenschaak. Vrouwen, luidde onveranderlijk zijn slotconclusie, kunnen niet schaken. Zij kunnen logischer denken dan mannen, hebben betere geheugens, maar missen een ding: intuïtie. Niet de vrouwelijke intuïtie, maar de echte, op creatief gevoel leunende, inval.

Aan die mythe kwam in Odeon een definitief einde.

Zesde gelijkspel in twaalf wedstrijden

KV Mechelen loopt punt op leider Anderlecht in

BRUSSEL - KV Mechelen wordt het FC Twente in het Belgische voetbal. De landskampioen speelde zondag op de twaalfde speeldag voor de zesde keer gelijk, 0-0 in Brugge tegen Cerkel. Door de puntendeling bleef Anderlecht ondanks de verrassende nederlaag tegen AA Gent (0-1) koploper.

Voor de club van Aad de Mos was het het eerste verlies in de competitie. Het elftal was zaterdag in het eigen Astridpark onherkenbaar. Geen swingend collectief, maar elf ploeteraars, die geen raad wisten met de zeven-, soms achtmans verdediging van AA Gent.

Nilis miste een levensgrote kans, een doelpunt van Degryse werd afgekeurd wegens buitenspel. In de eerste minuut na de pauze sloeg AA Gent via Danny Veyt toe (0-1).

KV Mechelen profiteerde niet van de nederlaag. Het werd door de 0-0 wel de enige ploeg in de eerste klasse zonder verlies. Het zesde gelijke spel werd behaald in een teleurstellende wedstrijd.

OERSAAI DUEL

In het Olympia-stadion van Brugge zagen 12.000 toeschouwers een oersaaie wedstrijd, waarin beide ploegen geen greintje risico namen. Bij KV Mechelen stonden de Nederlandse internationals in de basis, inclusief Hofkens en Rutjes.

Club Brugge klom naar de gedeelde derde plaats door de overwinning bij RC Mechelen (1-2). Ceulemans uit een strafschop en Farina met zijn negende competitietreffer scoorden voor Club, Krohm voor Racing.

Club deelt de derde plaats met FC Antwerp, dat Lierse SK zondag royaal versloeg (4-1). Lehnhoff en Czerniatinsky bepaalden de ruststand op 2-0. Na de pauze halveerde Viscaal de achterstand, waarna Claesser en Van Rooy uit een strafschop de eindstand naar 4-1 tilden.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand na de twaalfde speeldag in de Belgische competitie zijn:

RC Mechelen - FC Brugge 1-2, Anderlecht - AA Gent 0-1, Sint-Truiden - KV Kortrijk 1-1, Beerschot - Standard Luik 0-3, FC Luik - Charleroi 0-1, Lokeren - Germinal Ekeren 2-1, Cerkel Brugge - KV Mechelen 0-0, Waregem - SK Beveren 4-0, FC Antwerp - Lierse SK 4-1.

Stand

1.	Anderlecht	12-19
2.	KV Mechelen	12-18
3.	FC Antwerp	12-17
4.	Club Brugge	12-17
5.	Cerkel Brugge	12-16
6.	Lokeren	12-14
7.	AA Gent	12-13
8.	SK Beveren	12-11
9.	Lierse SK	12-11
10.	KV Kortrijk	12-11
11.	Charleroi	12-11
12.	Germinal	12-09
13.	Beerschot	12-09
14.	FC Luik	12-08
15.	Waregem	12-08
16.	St. Truiden	12-07
17.	RC Mechelen	12-04

*****

ATLETIEK / BERLIJN - Voor het eerst zullen Oostduitse atleten het komend seizoen aan alle Grand-Prixwedstrijden van het Europese circuit deelnemen. "De tijd van terughoudendheid is voorbij", verklaarde Heinz Kadow, algemeen secretaris van de Oostduitse Atletiekbond (DVFL) in het blad Junge Welt. Tot dit jaar koos de DDR voor een beperkt aantal startgelegenheden. De nieuwe koers biedt de Oostduitsers meer kansen de noodzakelijke westerse valuta te innen.

*****

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten

ZWEMBAD BENNY LEITO
(Rif)
open van 09.00-11.45/14.00-17.45 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwe)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar

BASEBALL
(AA-klasse)
semi-finaleronde
20.00 uur (semi-finale) Royal Scorpions vs Sta Rosa Indians - Sentro Deportivo Korsou

*****

In vijftig jaar van timmerfabriek tot concern

Kooyman-groep schenkt waterorgel bij jubileum

WILLEMSTAD — Maandag 20 november herdenkt de firma Kooyman het feit dat 50 jaar geleden Ad Kooyman in een gehuurde loods op het Rif zijn timmerfabriek begon. De werkplaats is uitgegroeid tot een groot Antilliaans concern. Een aantal festiviteiten wordt in de komende weken gehouden om het gouden jubileum te vieren. Aan de bevolking van het eilandgebied wordt een waterorgel aangeboden. Diverse instellingen krijgen een financiele bijdrage van de Kooyman-groep. De Prensa Uni krijgt een geldbedrag voor de journalistenopleiding die de persorganisatie wil opzetten.

De nadruk ligt op interne vieringen met de ruim 300 personeelsleden van de filialen en de bedrijven te Aruba en Bonaire. In het weekeinde van 17 tot en met 19 november wordt een sporttoernooi gehouden voor het personeel op het terrein van Suvek. Onder meer een songfestival (17 november), een familiedag (19 november) en een mis (20 november) staan ook op het programma.

Op 20 november is er tevens een receptie voor zakelijke contacten en vindt de symbolische overdracht plaats van het waterorgel dat op een nader te bepalen plaats zal worden gebouwd in overleg met het bestuurscollege en DROV.

De folders van Aqua Effects uit 's Graveland (Utrecht) beloven dat de fontein met een diameter van tien meter een muziek-, water- en lichtspektakel wordt. Op de jubileumdag wordt de Architectenweg herdoopt tot Kaminda Kooyman. Op 21 november wordt een aantal jubilarissen gehuldigd. Begin 1990 verschijnt een speciaal herdenkingsboek, waarin vijftig jaren wel en wee van de Kooymangroep uitgebreid aan de orde komen.



Van scherp naar onscherp: algemeen directeur Bastiaan Kooyman, directieleden Ard Smaal, Edsel Royer, oprichter en president commissaris Adrianus Kooyman en directiesecretaresse en pr-vrouwe Judith Timber.

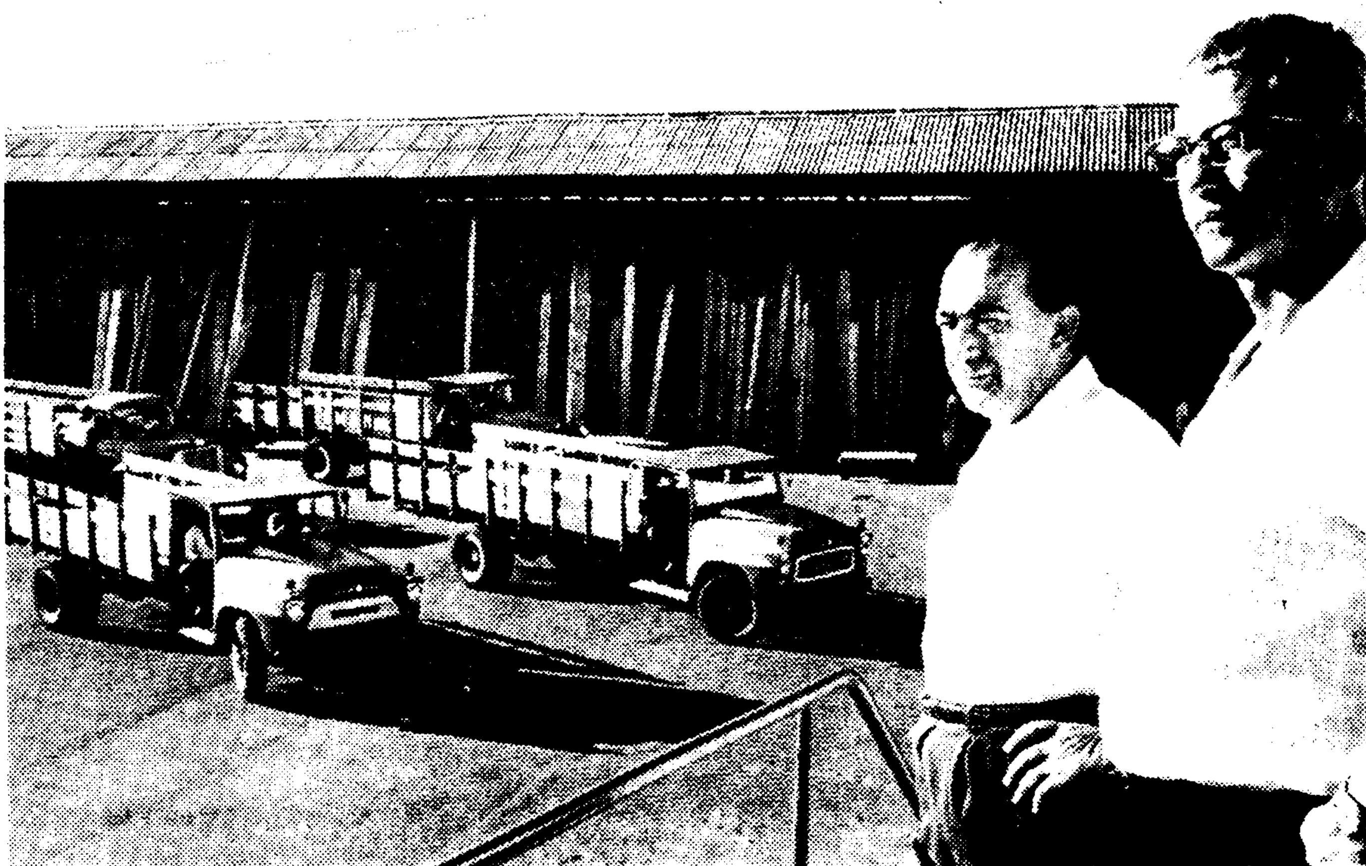
HISTORIE

De eerste officiële opdracht van het op 20 november 1939 actief geworden bedrijf was de leverantie van een groot aantal houten latten om er het voetbalveld van de CVB op Mundo Nobo mee af te schermen. Destijds stond het publiek gratis naar de wedstrijden te kijken, sedertdien moest er entree betaald worden. Vervolgens stroomden de opdrachten binnen van DOW, van de CPIM en van particulieren.

Sinds 1944 werd al incidenteel handel in bouwmaterialen gedreven, doch pas in 1951 werd dit officieel door de oprichting van de naamloze vennootschap Industrie- en Handelsmaatschappij Kooyman. Drie jaar later, in 1954 werd de timmerfabriek uitgebreid met een afdeling houten meubilair.

Door toevoeging van deze en andere nieuwe activiteiten ontstond er regelmatig gebrek aan ruimte.

Dominquito vonden regeltig uitbreidingen plaats.



Uitbreiding naar andere eilanden vond op papier plaats door oprichting in 1958 van de Handelsmaatschappij Rincon die zorg droeg voor de levering van bouwmaterialen, houten schoollokalen en diverse andere materialen aan de Bonaireaanse overheid. De werkelijke vestiging op Bonaire gebeurde pas in 1982, toen werd deelgenomen in de NV General Store, die Papa Lucia in 1979 had opgericht.

Eerder waren op Curaçao filialen van Kooyman NV geopend te Santa Maria in 1961 en Santa Rosa in 1964. In 1968 werd de metalen-meubelenfabriek opgezet en in 1971 werd te Zeelandia een grote opslagloods gebouwd. Een succes was de vestiging op Aruba van een zelfstandige dochteronderneming, die aanvankelijk Antilliaanse Handelsmaatschappij heette, doch die thans zaken drijft onder de naam Antil NV. Deze firma, opgericht in 1965 viert in 1990 haar zilveren jubileum. De voorlopig laatste uitbreiding van het concern was de overname van de Curaçao Trading Company/Latra.

Culinaire activiteit in 'Barberia Jopi

Caribana eerste restaurant en nachtclub in Koraal Agostini

WILLEMSTAD — Onder de naam Caribana Restaurant & Nightclub zal de Tropical Lounge NV half december een nieuwe horecagelegenheid openen. Dit klasse-restaurant en de nachtclub zijn gevestigd in de noordelijke vleugel van het Old Port House 'Koraal Agostini' aan het waterfront aan de De Rouvilleweg, het pand waarin voorheen Barberia Jopi gevestigd was.

Zowel op de eerste als op een gedeelte van de tweede verdieping wordt het restaurant gevestigd dat plaats zal bieden aan zeventig personen, terwijl op de tweede verdieping tevens een sfeervolle nachtclub zal worden ingericht die plaats kan bieden aan 35 tot zestig gasten. De nachtclub zal voornamelijk gedurende het weekeinde geopend zijn. Het wordt een kleine gezellige nachtclub waar men zich tot in de late uren kan amuseren.

Het interieur is een tropische plantentuin met rotan- en bamboemeubelen, de achtergrondmuziek is hoofdzakelijk regionaal: Latijnsamerikaans en Caribisch.

De bedoeling van de eigenaren van het restaurant is de gasten, zowel lokale als de toeristen, vanuit dit plekje met uit elke hoek een feeëriek uitzicht op de haveningang en de Handelskade, te laten genieten van de variatie op culinair gebied uit de regio.

Het Caribana Restaurant presenteert zich als een formeel restaurant met gerechten uit Zuid-Amerika, Midden-Amerika en het Caribisch gebied, exotische gerechten beïnvloed door de verschillende culturen uit deze gebieden.

De mogelijkheid bestaat ook om vanuit het terrasje boven te kijken naar het opengaan en sluiten van de pontonbrug en naar de passagiers van de vertrekkende schepen, onder het genot van Carajillo-café of Pina - Colada.

Eveneens beschikt het restaurant samen met de andere horecagelegenheid in het Old Port House-complex over een groot achterterras waar er plaats is voor ongeveer honderd personen.

"Het lijdt geen twijfel dat dit prachtig gelegen Caribana Restaurant & Nightclub bij ieder in de smaak zal vallen en dat het Old Port House 'Koraal Agostini'-project een grote aanwinst voor Otrobanda zal zijn", aldus de stellige overtuiging van O. Pieternella van de Tropical Lounge NV.

Setel doelwit van dieven en vandalen

WILLEMSTAD — De telefoondienst Setel is het afgelopen weekeinde het doelwit geworden van dieven en vandalen. Men sneed een kabel door en stal twee condensing units (temperatuur regelaars) in de mobiele telefooncentrale in Seru Gracia.

Op vrijdag ontdekte het Setel-personeel dat een deel van de apparaten van de mobiele centrale buiten werking was. Een onderzoek wees uit dat onbekenden een kabel hadden vernield waarop de airco's aangesloten waren. Door de hoge temperaturen vielen de apparaten uit. Op zaterdag en zondag werden reparatiewerkzaamheden uitgevoerd, waarna de apparatuur weer in bedrijf werd genomen.

Op maandag deden zich weer problemen voor met de temperatuur, toen bleek dat de condensing units gestolen waren. De Setel heeft in een communiqué bekend gemaakt, deze (sabotage)handelingen bijzonder afkeurenswaardig te vinden en roept het publiek op, indien informatie te hebben over de gestolen goederen in contact te treden met Setel. De politie is ingeschakeld.

***

DE TOPMAN van het Amerikaanse automobielconcern Ford, de 63-jarige Donald Petersen, treedt op 1 maart af. Hij wordt opgevolgd door de 64-jarige vice-president Harold Poling.

Play-off strijd Pirates-Cats afgebroken

WILLEMSTAD — De vierde play-off wedstrijd tussen Sta Maria Pirates/Wallé Construction en Wild Cats/Banco di Caribe werd gisteravond na drie innings gestaakt wegens onbespeelbaarheid van het terrein.

De score was op dat moment 5-3 in het voordeel van Cats na een rally van vier punten in de tweede helft van de derde inning.

Een fikse bui maakte echter verder spelen onmogelijk. Aangezien de reglementaire vijf innings voor geldigheid van de partij niet werden bereikt, zal de wedstrijd geheel opnieuw moeten worden gespeeld.

Indien de regen het vandaag toelaat, komen Royal Scorpions en Sta Rosa Indians vanavond tegen elkaar uit in het kader van de semi-finales. De stand in deze serie is 1-1.

Europese top over Oostblok

BRUSSEL - De Franse president Francois Mitterand heeft de regeringsleiders van de twaalf lidstaten van de Europese Gemeenschap (EG) uitgenodigd voor een spoedoverleg in Parijs over de recente ontwikkelingen in het Oostblok, dit heeft de Franse president gisteren meegedeeld. De speciale bijeenkomst zal aanstaande zaterdagavond plaatsvinden in het Franse regeringscentrum Elysee.

Jacques Dolors, voorzitter van de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EG, zal op de topontmoeting ook aanwezig zijn. Mitterand is tijdelijk tot en met december voorzitter van de EG. De versnelde ontwikkelingen in het Oostblok de afgelopen weken, die in het opengaan van de grens tussen de twee Duitslanden zijn geëindigd hebben vele vragen opgeroepen bij de regeringen van de verschillende West- Europese landen over de toekomst van het continent Europa.

LUBBERS

Ex-president Giscard Drestaing, leider van de belangrijkste coalitie van centrum partijen in Frankrijk heeft bij Mitterand er op aangedrongen dat de laatste een bijeenkomst belegd voor de Amerikaanse/Sovjet top op 2 en 3 december. Volgens Drestaing is het onacceptabel dat de Verenigde Staten en Sovjetunie over Europa praten zonder dat de Europese landen zelf een standpunt hebben ingenomen.

Minister-president Lubbers en minister Van den Broek van Buitenlandse zaken hebben de uitnodiging van Mitterand in principe aanvaard. Dat heeft het ministerie van Buitenlandse zaken gisteravond meegedeeld.

Gisteren vond er een 'gedachtenwisseling' plaats in Brussel van de twaalf ministers van Financiën over de mogelijke hulp van de EG aan het Oostblok. Tijdens deze bijeenkomst zei vice-president en minister van Financiën Kok van Nederland dat de Europese regeringsleiders een antwoord moeten formuleren op de spectaculaire ontwikkelingen in Oost-Europa en besluiten nemen over de wijze waarop de gemeenschap financiële en economische hulp gaat verlenen aan Polen, Hongarije en de DDR.

Topambtenaren van de ministeries van Financiën moeten nog voor het eind van deze week de balans opmaken van de behoeften en verlangens van de drie landen en de feitelijke stand van de nationale en gemeenschappelijke hulpverlening. Kok was kennelijk niet op de hoogte van het feit dat de Franse president Francois Mitterrand de elf regeringsleiders had uitgenodigd voor een spoedberaad. Hij zei er nog van uit te gaan dat de top in Straatsburg, op 8 en 9 december, zich over deze kwestie buigt.

ZEKERHEDEN

De Westduitse minister Theo Waigel verzekerde zijn collega's in Brussel dat de gebeurtenissen van de afgelopen dagen geen verandering zullen brengen in de politiek van Bonn "in en voor Europa." De Bondsrepubliek blijft een warm voorstander van de Economische en Monetaire Unie (EMU), maar acht de tijd nog niet rijp voor onderhandelingen over een nieuw EG-verdrag om de beslissende stappen naar een unie mogelijk te maken. Waigel legde maandag opvallend veel nadruk op de ervaringen die tijdens de eerste fase van de EMU, die volgend jaar juli ingaat, nog moeten worden opgedaan.

De Nederlandse minister zei niet te twijfelen aan de woorden van Waigel dat er geen verandering komt in de Westduitse houding ten opzichte van de EG. Maar de ontwikkelingen in Oost-Europa gaan volgens Kok zo snel "dat we allemaal goed moeten nadenken over onze zekerheden."

De EG-ministers gaven unaniem hun politieke goedkeuring aan twee beschikkingen die de samenwerking tussen de EG-landen in deze eerste fase moeten versterken. De ministers van Financiën zullen voortaan twee keer per jaar tijdens een speciale zitting het economische en monetaire beleid in de afzonderlijke lidstaten doorlichten. Ook de coördinerende rol van het comite van presidenten van de centrale banken wordt versterkt. Dit comite vormt de kern van wat later een Europese centrale bank moet worden.

Peru uitslag verkiezingen

LIMA - De voorlopige uitslag van de Peruaanse gemeenteraadsverkiezingen geeft een ruk naar rechts ten koste van de regerende sociaal-democratische partij Apra van president Alan Garcia. 'De kiezers presenteren hem de rekening voor de inflatie van meer dan duizend procent, de hoge werkloosheid en het politieke geweld.'

Alle voorspellingen geven een groot verlies aan voor de Apra, die als enige grote stad haar traditionele bolwerk Trujillo in het noorden wist te behouden.

Het democratisch front Fredemo, een coalitie van drie centrum-rechtse partijen heeft volgens de eerste schattingen tweederde van alle burgemeesterszetels binnengehaald. Indien zondag presidentsverkiezingen waren gehouden, zou zijn leider Vargas Llosa die zelfs met een absolute meerderheid van 51,7 procent hebben gewonnen, zo bleek uit een opiniepeiling.

De Fredemo is volgens deze cijfers de voornaamste politieke kracht van het land geworden, met verenigd links op een tweede en de Apra op een povere derde plaats.

Nonnen actief op groene laken



LONDEN.- In Londen zijn vandaag de eerste biljartkampioenschappen voor nonnen begonnen, of zoals de Britten het noemen 'First Nuns Snooker Championships'. De zusters ontmoeten elkaar niet in een café of biljartzaal, maar in de refter van een convent in het stadje Tyburn. Op de foto: de carambolerende nonn .n omringd door een leger fotografen.

Theoloog: Paus schadelijk
Perestojka nodig in RK-Kerk

AMSTERDAM - Paus Johannes Paulus II heeft volgens de Zwitserse theoloog Hans Kung de RK kerk grote schade toegebracht. Niet alleen is de polarisatie in de kerk sterk toegenomen, maar ook stagneert de oecumene en worden de mensenrechten in de kerk met voeten getreden. De paus heeft voor geen enkel nijpend probleem in de kerk een oplossing gevonden. Er is volgens Kung dringend een perestrojka in de kerk nodig, maar deze is pas na de keuze van een nieuwe paus te verwachten.

De Zwitserse theoloog stelde vast, dat de pauselijke stuurman het schip der kerk de verkeerde richting instuurde. Hij maakte dat op uit de redevoeringen van Johannes Paulus tijdens diens bezoek aan de Verenigde Staten. De paus veroordeelde daarin echtscheiding en homoseksueel gedrag en hield streng vast aan het verplichte priestercelibaat. Bovendien liet de paus volgens Kung blijken niets van de exegese van het nieuwe testament te begrijpen.

EXODUS

Het beleid van de paus heeft onder meer geleid tot een "zwijgende exodus" van mensen die uit de kerk stapten. Onder deze groep gelovigen zijn veel vrouwen, die zich niets meer willen laten zeggen door de paus die zelfs tegen vrouwelijke misdienaars is. Het hoofd van de RK kerk fixeert zich bovendien op problemen van de seksuele moraal, maar weet geen enkele contructieve oplossing op dat gebied aan te dragen, aldus Kung.

Ook de houding van Johannes Paulus tegenover de mensenrechten is tweeslachtig, zo meent de hoogleraar uit Tubingen. Hij houdt vurige pleidooien voor eerbiediging van de mensenrechten, maar als het op binnenkerkelijke kwesties aankomt, is hij ze snel vergeten. Er is glasnost in de Sovjetunie, maar niet in de kerk. Zo lijkt het beleid op het gebied van de benoeming van nieuwe bisschoppen op de manier waarop partijfunctionarissen in de DDR worden benoemd. Er komen alleen bisschoppen die het ten volle met het huidige beleid eens zijn.

NIEUWE

Kung verwacht dat een verandering van het kerkelijk beleid pas mogelijk wordt, nadat er een nieuwe paus is gekozen. De kerkgeschiedenis leert dat er een pendelbeweging in de pauskeuzes zit. Na een conservatieve paus wordt er een vooruitstrevender paus gekozen en omgekeerd. Kung denkt dat na de keuze van een nieuwe, vooruitstrevender paus vele nu behoudende bisschoppen als een blad aan de boom zullen omdraaien. Dan zal hij vele brieven krijgen van mensen die zich "oude vrienden" noemen en hem schrijven dat zij het eigenlijk altijd met hem eens zijn geweest, zo voorspelt hij.

Indrukwekkende TV-uitzending in Nederland

Documentaire over Elis Juliana: 'SU SOLO TA GRANDI'

=door Mike Willems=

AMSTERDAM — 'Su solo ta grandi' (Zijn uitstraling is groot) is de titel van de spiksplinternieuwe documentaire over de all-round kunstenaar Elis Juliana. Gisteren om zes uur 's avonds was die te zien op Nederland 3 in de zendtijd van Mederlanders Nederlanders. De documentaire is professioneel van opzet en inhoudelijk erg interessant. De produktie laat de diverse artistieke activiteiten van Juliana uitstekend zien. Bijna een half uur duurde de uitzending, maar volgens de motor achter deze documentaire, regisseur Franklin Benito (Bengo), is dat een verkorte versie. 'De film duurt eigenlijk één uur, maar ik heb behoorlijk moeten knippen, want ik kreeg niet meer zendtijd', aldus Benito.

In juli van dit jaar verscheen in de Amigoe reeds een uitgebreid interview met Benito waarin hij vertelde bezig te zijn met de film over Juliana.

Artiest als dichter, tekenaar en musicus



JULIANA

De documentaire begint met vissers en vissersboten, waarna de inspreekstem de vraag stelt: 'Bon dia, meneer. Meneer konocé Elis Juliana?' (Kent u Elis Juliana?). Iemand antwoordt dan met niet meer en niet minder: 'Su solo ta grandi'. Nu begint de documentaire pas echt. Getoond wordt Nieuw Nederland, de wijk waar Juliana geboren en getogen is. In zijn huis vertelt hij dat het centrale thema van al zijn schrijfwerk 'het uitzicht van het leven' is. 'Allerlei zaken die met het blote oog gezien kunnen worden'. Hij verwijst in dat verband naar 'Flor di Datu', waarin een dronken man voorkomt. Juliana 'schrijft niet alleen om mensen aan het lachen te maken, maar in de tragiek zit nu eenmaal ook humor'.

VEELZIJDIG

De Antilliaanse auteur Frank Martinus Arion: 'Elis Juliana maakt gebruik van mogelijkheid in het Papiamentu om veel werkwoorden achter elkaar te zetten, waardoor er iets ritmisch in zijn woordenkeus naar voren komt. Juliana's stijl is snel en explosief van aard'.

De film laat zien hoe Juliana samen met pater Brenneker al dertig jaar lang op zoek gaat naar informatie bij oude eilandbewoners. Dergelijke speurtochten brachten verscheidene boekjes op, zoals de 'Sambumbu'-reeks van Brenneker en 'Un dia Etnologiko' van Juliana. Brenneker: 'Ons uitgangspunt en onze ideologie zijn gelijk, maar bij onze werken hebben wij nooit een eindelijk doel. Wel vragen wij altijd aan de bejaarden wat het vroeger allemaal was of ze bijvoorbeeld een bijgeloof hebben'. De gevonden en verzamelde voorwerpen staan bijvoorbeeld in de Mongenhuis-bibliotheek en het Curaçaosch Museum.

Drs Rosemary Allen van het Antilliaans Instituut voor Anthropologie en Archeologie: 'Elis Juliana is zo van belang voor de anthropologie omdat hij degene was die de Curaçaose cultuur bestudeerde in een periode waarin nauwelijks aandacht was voor de cultuur. Een periode waarin men dacht dat cultuur iets voor onnozele mensen was'.

'Juliana was bijna 25 jaar geleden degene met de inspiratie ter oprichting van het AINA, het Archeologisch Instituut Nederlandse Antillen. Hij heeft de gave te kunnen communiceren met het grote publiek en heeft het belang van de Curaçaose archeologie kunnen uitleggen', aldus dr J. Haviser in de documentaire.

Naast dit alles tekent en musiceert Juliana. Bekend is zijn stijl van zeer gedetailleerd tekenen met vergrootglas en honderden puntjes. Op het gebied van de muziek richt hij zich op de zogenaamde geestesmuziek, 'muzik di Zumbi'.

Drs Joseline Clemencia: 'OPI (Organisashon Planifikashon Independensia) van Juliana is een coherent werk. Juliana beschrijft het leven op Curaçao, hij beschrijft zijn omgeving. Hij is ook coherent in het gebruik van taal en woorden van de tijd'.

De documentaire eindigt met de zin: 'Si, su solo ta grandi'.

PRODUKTIE

De opnamen voor de film zijn in de zomervakantie op Curaçao gemaakt; in totaal tien dagen. Regisseur Benito was ongeveer zes weken op Curaçao om allerlei voorbereidingen te treffen.

De gehele produktie heeft zo'n 125.000 gulden gekost. De bedoeling is dat de film ook op Curaçao te zien zal zijn; waarschijnlijk volgend jaar maart in het ITC-gebouw tijdens de expositie van de kunstenaar Juliana. Volgens Benito heeft Ronnie Martina namens het Antillenhuis in Den Haag ook interesse getoond voor de documentaire, die overigens speciaal daarvoor vertaald zal worden in het Engels en Spaans.

Bentio is erg teleurgesteld als het gaat om het zoeken en vinden van oud beeldmateriaal op Curaçao. Hij zegt: 'Het lijkt wel alsof ze, Tele-Curaçao bijvoorbeeld, het woord archief niet kennen. Men is niet zorgvuldig met 's lands geschiedenis'.

'De nieuwe centrale bibliotheek en de Universiteit van de Nederlandse Antillen doen het beter, heb ik gezien. In Nederland was de samenwerking met de NOS ook niet altijd even gemakkelijk. Maar het produkt staat er en ik ben erg tevreden met het resultaat'.

RIJKE TAAL

Terwijl Franklin Benito de regie voor 'Su solo ta grandi' deed, was Loeki Nicolaas produktie-assitente. Zij vertelt: 'Elis Juliana heeft laten zien dat het Papiamentu een rijke taal is voor de poëzie en het ritmische in de poëzie. Bovendien spreekt mij zijn zorg voor en solidariteit met vrouwen zeer aan. Zijn werk is een stimulans voor vrouwen, bijvoorbeeld 'Dama di Anochi'.

Het camerawerk was in handen van Kees Samson en het geluid werd gecontroleerd door Loekas Boek.

De muziek in de documentaire is geheel origineel gecomponeerd door de onlangs aan het conservatorium afgestudeerde Eric Calmes. Hij componeerde één wals en twee tumba's, waarvan één mooi overgaat in het gedicht 'Bekita' als Juliana het zelf voordraagt. Calmes bespeelt bovendien de contrabas. Verder werkten aan de muziek mee Axel Prudencia (kuarta, drum), Pedro Libert (viool, piano), Edsel Juliette (konga, wiri) en Juni Juliette.

Hopelijk voor de bewoners van Curaçao en de Antillen is 'Su solo ta grandi' binnen niet al te lange termijn te bewonderen.

ILO-directeur Caribisch gebied



■ *ORANJESTAD — Onlangs bracht de directeur van de International Labour Organization voor het Caribisch gebied, Ian Chambers, een beleefdheidsbezoek aan minister Fredis Refunjol, van Welzijnszorg. Chambers was in gezelschap van Ruben Gie, functionaris van directie Economie, Handel en Industrie*

Initiatief Vereniging van Musici

Drive-In wordt groot multi-functioneel centrum

WILLEMSTAD — Op het terrein op Brievengat waar nu nog de 'resten' van de Golden Drive Inn bioscoop te zien zijn, komt binnenkort een groot multi-functioneel cultureel centrum/ theater. De eerste fase houdt de bouw van een provisorische buhne in, evenals zitten staanplaatsen voor in totaal zo'n 20.000 mensen. Dit zal in december al zover zijn. Deel twee van de eerste fase behelst de bouw van een echte 'professionele stage,' met alles erop, eraan én erachter. Heel belangrijk zijn de technische faciliteiten voor de optredende musici en andere artiesten en de akoestiek. Het initatief is afkomstig van de Vereniging van Musici, die in fase twee op het terrein lokalen wil bouwen voor muziekonderwijs en opleidingen, alsook een permanente expositie over alles wat met Curaçaose muziek te maken heeft.

Voorzitter Fecco Gomez van de musici-vereniging bevestigde vandaag aan de Amigoe, dat de voorlopige koopakte met de familie Job, aan wie het terrein en het Drive Inn theater toebehoren, al getekend werd.

Hoewel hij zei dat de definitieve koopsom nog niet bepaald wrrd, verwacht hij dat de verenging 'minder dan een miljoen gulden' zal hoeven neertellen voor het terein en de opstallen.

Men ging een lening aan bij een lokale bank en zal waarschijnlijk van het de eilandsbestuur enige garanties krijgen. Omdat het een aardig kostbaar meerjarenproject wordt zullen meer financiers nodig blijken, aldus Gomez.

Het terrein werd al geëgaliseerd en geasfalteerd en de speakers uit de drive inntijd werden reeds verwijderd. Gomez benadrukte vandaag, dat met de bouw van het multi-funtionele centrum in een grote behoefte wordt voorzien: nu bestaan er immers weinig professionele faciliteiten voor muziekgroepen en zangers. In het nieuwe stadion zal alles aanwezig zijn en technisch goed geregeld zijn, met ondergrondse kabels en dergelijke, meldde hij. Aan de definitieve stage -die eind volgend jaar rond zal zijn -wordt bijzondere aandacht besteed. Hetzelfde is het geval voor de akoestiek. Het centrum zal naast zitplaatsen ook staanplaatsen bieden voor zo'n 20.000 mensen en daarmee het grooste muziekstadion van Curaçao worden.

Omdat nu vaak kinderen opgroeien zonder enig idee te hebben van (oude, Curaçaose) muziekinstrumenten zullen er leslokalen komen, alsook ruimten waar musici bij elkaar kunnen komen om te oefenen. Fase drie houdt in het bouwen van een overdekt gedeelte.

HET BELGISCHE olieconcern Petrofina gaat ruim vier miljard frank (215 miljoen gulden) investeren in de bouw van een fabriek voor de produktie van polyethyleen met hoge dichtheid in de ten zuiden van Brussel gelegen plaats Feluy. De produktiecapaciteit wordt 130.000 ton per jaar. De fabriek zal volgens hetzelfde procede werken als het bestaande bedrijf in Antwerpen, dat een capaciteit heeft van 300.000 ton.

MENSEN



Ledigheid?....In ieder geval weer zo'n vreemd kampioenschap. Zolang er maar gelachen wordt en het gezellig blijft. Onlangs renden deelnemers aan het vierde kampioenschap 'Vaten rollen' door de straten van oud-Bordeaux. Wie de winnaar werd is ons niet bekend.

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte op 12 november 1989 van ons dochtertje

SAMANTHA VANESSA

Marcel en Elsbeth Kooyman
v.d. Cruysen.
Jan Sofat 200.

11-11-1989 Curaçao.
Amir en Alexander hebben een zusje.
Haar naam is:

Safira Johanna de Wit

Wij zijn erg blij met haar.
Maggie
Hans

Nieuw voorbehoedmiddel

DE MEEST REVOLUTIONAIRE METHODE van geboortebeperking sinds de pil zal hoogstwaarschijnlijk nog voor eind van dit jaar op de markt verkrijgbaar zijn. Het Norplant system dat door artsen van het Bevolkingsbureau in de Verenigde Staten is ontworpen, bestaat uit zes rubberen buisjes die gevuld worden met levonorgestrel een synthetische vorm van progestin.

De buisjes worden onder de huid ingeplant (gewoonlijk aan de binnenkant van de bovenarm) in waaiervorm. Om de buisjes aan te brengen hoeft er slechts een kleine snee in de huid te worden aangebracht. Eenmaal ingebracht zijn de buisjes nauwelijks te zien. Hoe dunner de huid, hoe minder ze te zien zijn. Ook ondervindt een vrouw bij wie Norplant is aangebracht geen enkele last van de buisjes. Zij kan normaal aan sport doen en alle andere activiteiten ondernemen.

Binnen enkele uren nadat de buisjes zijn aangebracht en gedurende vijf jaren daarna is de draagster behoed voor zwangerschap. De zekerheid die Norplant biedt is 99%. Verder menen artsen dat het produkt veiliger is dan de pil, omdat het geen estrogeen bevat.

Meest voorkomende bijverschijnselen bij Norplant zijn onregelmatige menstruaties, langere menstruatieperioden of tussentijdse bloedingen. De meeste van deze bijverschijnselen verdwijnen met de tijd.

De ideale kandidaat voor Norplant is de vrouw die op lange termijn aan kinderbeperking wil doen, maar er niet elke dag aan wil denken. Met het brengen van Norplant op de markt, heeft de vrouw meer mogelijkheden. Waarom het de vrouw is die zich veelal moet bekommeren om het vraagstuk kinderbeperking? Volgens de slappe reactie van de makers van Norplant: De vrouw produceert slechts twaalf eitjes per jaar tegenover de miljoenen zaadcellen van de man. Het reproduktie systeem van de vrouw is veel makkelijker te controleren dan dat van de man....Smoesjes!

Gratie voor Marokkaanse hoofdredacteur

RABAT - Koning Hasan II van Marokko heeft de donderdag tot twee jaar gevangenisstraf veroordeelde hoofdredacteur van de krant "L'Opinion", Mohamed Idrissi Kaitouni, zondag gratie verleend. Dit is gisteren officieel bevestigd in de Marokkaanse hoofdstad Rabat.

Kaitouni kreeg zijn straf afgelopen week opgelegd voor "het publiceren van een leugenachtig rapport, met de kennelijke bedoeling om onrust te stoken". Hij had in de editie van 13 december vorig jaar een verklaring opgenomen van mensenrechtengroeperingen volgens welke vier personen zouden zijn omgekomen in Marokkaanse gevangenissen.

Nieuwe kunststof ontwikkeld

Chemici hebben een **nieuwe kunststof ontwikkeld** die door micro-organismen in de grond binnen enkele maanden kan worden afgebroken tot normaal in de natuur voorkomende grondstoffen. Het produkt, dat volgend jaar al op de markt wordt gebracht, is vooral geschikt als verpakkings- of afdekkingsmateriaal.

Dit maakte dr. H. Koch van de firma Cerestar Benelux in Belgie maandag bekend op een internationaal wetenschappelijk symposium over koolhydraten in Amsterdam.

Volgens prof.dr.ir. H. van Bekkum van de Technische Universiteit in Delft, voorzitter van de door het ministerie van Economische Zaken ingestelde programmacommissie koolhydraten (PCK), is hier sprake van een zeer opmerkelijke ontwikkeling. De nieuwe kunststof kan naar zijn mening een belangrijke bijdrage leveren aan de oplossing van het probleem van het kunststofafval, voornamelijk veroorzaakt door de nog steeds groeiende stroom plastic verpakkingen.

De nieuwe kunststof bestaat voor 60 procent uit zetmeel, dat kan worden gewonnen uit mais, aardappelen of tarwe. Deze natuurlijke grondstof wordt gecombineerd met wateraantrekkende polymeren. Dit zijn scheikundige verbindingen, opgebouwd uit aan elkaar gevoegde, gelijksoortige moleculen.

AGENDA CURAÇAO



NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTRUM (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Van Velthoven, tel.: 76728.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALEWIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Leito, tel.: 642159, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL (tel.: 54300): dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (weekeindenachtdienst)
Otrobanda
Union, Breedestraat 137, tel.: 623575/625837.
Punda
Banda Ariba, Herst 31, tel.: 676822.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg Centrum Devi Kundaini
iedere woensdag- en vrijdagavond 19.30 uur te **Openbare basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraham (achter Kooyman).
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12

AMNESTY INTERNATIONAL (afd. Curaçao): 20.00 uur informatie omtrent rechten van de mens - Kas di Orashon Emaus, Soto.

SIFMA: tot 18.00 uur inschrijving studieochtend - Wecoewagweg 2

TIENDA DI LEI: spreekuur op dinsdag

18.00-20.00 uur - Martinus basisschool Plasa Brion.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woendag van 14 00-16 uur is er vrij spreekuur.

INNER WHEEL CURAÇAO: vanaf 09 uur 'Come and Buy' bazaar - Curaçao Sport Club, Chuchubiweg.

TENTOONSTELLING
GALLERY EIGHTY-SIX (Blokstraat Punda, tel.: 613417): geoepndvan dinsdag t/m vrijdag van 08.30-12.00/15.00-17 uur; zaterdag van 09.30-12.00 uur.
tot 15 november expositie aquarellen kleurenetsen van Sam Parabirsingh.

MADURO PLASA: **t/m 30 november** tijdens kantooruren gelegenheid tot bezichtiging expositie aquarellen van Jeanne Rojer-De Cuba - Emancipatie Boulevard

LANDHUIS ZEELANDIA: **t/m 19 november** van 10.00-18.00 uur expositie olieschilderijen en tekeningen/aquarellen, 'Caribbean Carnaval', van Marlies Vonk - Polaris weg 28.

*****

TELECURAÇAO
DINSDAG: 17.00 Ora pa mucha; 17 Obra di man met Loupe; 18.00 Mini Skucha; 18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kochina di oro met Saida Hernandez; 19 Fundashon pa Konsumidó: 'Presupuesto familiar'; 19.30 PR-programma; 20.00 Nos siero Tele-8; 21.00 Enkuentro met Paul Windt; 21.30 Tesoro di Kòrsou; 22 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: 'Rueda de Fuego'; 22.30 Soul Spoon; 23.30 Sluiting

******

Wega di Number Kòrsou

5696
0983
5268

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Ana van Leeuwen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties::
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2285

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente::
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

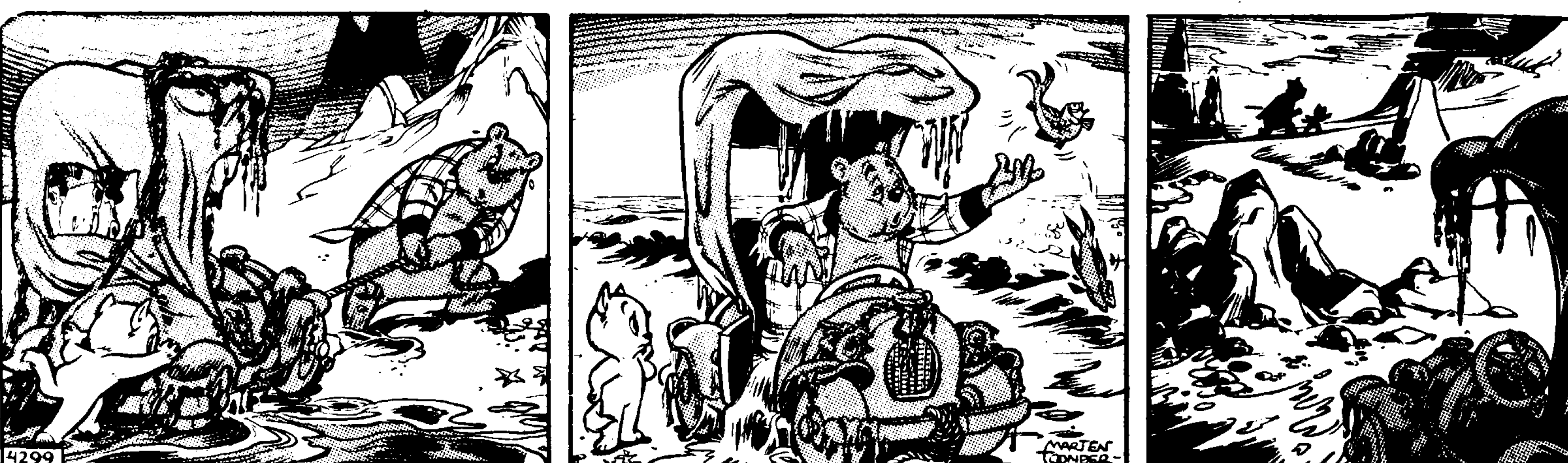
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 266.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 80 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en het ontstoffen

door Marten Toonder



4299 — Een rode gloed in het oosten duidde op de naderende dageraad. De bergpieken van de Stuifeilanden kwamen nu uit het duister te voorschijn, maar ze maakten het uitzicht niet vrolijker.

Donkerpaars en omgierd door kille winden rezen ze op uit de branding en heer Ollie staarde naar zijn nieuwe vaderland met fladderende jaspanden.

'Koud!' sprak hij huiverend. 'W-wat moeten we nu d-doen?'

'De Oude Schicht aan land trekken', stelde Tom Poes voor. 'Hij heeft al genoeg geleden van het lossen'.

'Juist', zei heer Bommel oplevend. 'Net wat ik dacht. We reinigen de auto, we rijden het binnenland in en we zoeken een gastvrije herberg voor een eenvoudig, doch stevig ontbijt. Daar beginnen we mee. Help me, jonge vriend'.

Dit was een goed plan en al spoedig kon men het goede voertuig met moeite uit de zee zien loskomen. Maar ach, wat zag het er uit! Het knarste van het zand, mosselen groeiden op de spatborden, terwijl lange slierten wier het huifje en de wielen ontsierden.

Heer Ollie opende het portier zodat een golf zeewater hem tegensloeg en zette zich soppend achter het stuur. Maar het werd hem al gauw duidelijk, dat er van wegrijden geen sprake kon zijn.

'D-de momo-motor w-weigert', prevelde hij met klapperende tanden. 'Een v-vuiltje in de leiding, denk ik. Wat nu?'

'Dan gaan we lopen', stelde Tom Poes. 'Wat dat ontbijt betreft lijkt me wel om mee te beginnen. Daarna kunnen we een garage gaan zoeken'.

'Juist', zei heer Bommel grimmig. 'En dan gaan we naar de r-rederij om ons te beklagen. Dit is geen behandeling voor een heer van mijn stand, zeg nu zelf!'

HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur, zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden Slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 08.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 1.

Nieuwe partij op Bonaire doet stof opwaaien

Nieuwkomer Paboso vormt bedreiging voor PDB

KRALENDIJK - De nieuwe loot aan het politieke firmament de Partido Bonairiano Sosial (Paboso) heeft met de eerste verklaring al heel wat stof doen opwaaien. Waar anderen voorzichtig de mening van Curaçao over de staatkundige struktuur willen polsen, zegt Paboso voorzitter Nochi Willem Curaçao de wacht aan. 'Geen ongelijke verdeling van het beschikbare nationale inkomen, maar verdeling naar ratio', aldus Willem.

Aan deze eerste verklaring van de Paboso die een tipje van de sluier oplicht van de vlag waaronder de nieuwe partij zal gaan varen, is nog geen duidelijke partij-ideologisch standpunt voorafgegaan. Dat de partij ideologie sociaal democratisch zal zijn, is meer de mededeling van de partijen die dezelfde koers volgen.

Overigens heeft partijvoorzitter Willem beloofd, dat de statuten - wanneer die eenmaal gedrukt zijn- niet aan duidelijkheid in het streven van Paboso zal overlaten.

De splinterpartij die in 1983 het licht zag was de Partido di Akshon Nobo (PAN). Deze partij heeft bij twee raadsverkiezingen en een statenverkiezing geen hoge dunk achtergelaten en het hoogste aantal stemmen ooit behaald lag rond de 360 stemmen. Toch ziet partijvoorzitter Arthur Sealy de komst van de nieuwe partij die vrijwel op dezelfde leest geschoeid is als PAN, niet als een bedreiging. Naar de mening van Sealy zal de Partido Democratico Bonairiano (PDB) de raakste klappen van Paboso in ontvangst moeten nemen. Volgens PAN-leider Sealy is er in de Bonaireaanse politiek plaats genoeg voor een partij als Partido Bonairiano social.

POLITIEKE DOELEINDEN

De partijleider van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) vertrouwt de Amigoe toe, dat naar zijn mening Paboso geen lang leven is beschoren. 'Als alle splinterpartijen zal deze partij ook snel van het politieke toneel verdwijnen', aldus Abraham.

Hoewel algemeen de mening opgeld doet - en niet in het ninst bij de heren oprichters Nochi Willem en Rodger Gijsbertha van Paboso - dat de nieuwe partij de grootste bedreiging vormt voor de PDB, zegt Abraham er geen enkele moeite mee te hebben dat de partij bij de komende statenverkiezingen een rol mee zal gaan spelen.

Een gedicideerde mening heeft Jopie Abraham wel over de weg die aan de oprichting voorafging. 'Ik heb er geen bezwaar tegen wanneer vakbondsleiders de politiek zoeken. Wel heb ik er bezwaar tegen dat vakbondsactiviteiten misbruikt worden voor politieke doeleinden. Het is in feite precies dezelfde werkwijze waarop de aktie Pro Husticia te werk ging. Gezien de actieve deelname van de heren Willem, Gijsbertha en vooral Bijkerk moet aangenomen worden dat er toen al sprake was van politieke oogmerken.'

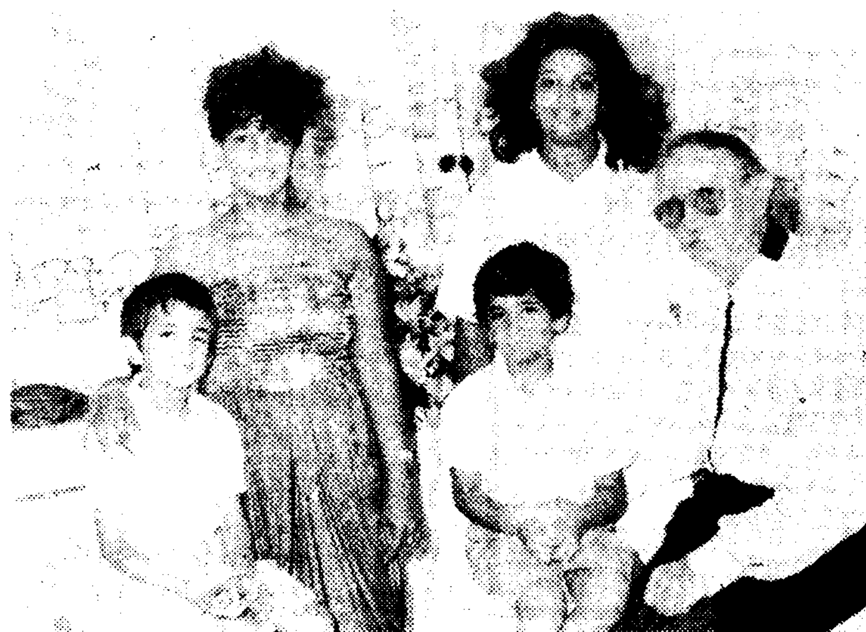
GEVAARLIJK

Desgevraagd merkte gedeputeerde Rudi Ellis die tevens partijleider van de Union Patriotico Bonairiano UPB is, op dat de nieuwe partij als een doodgeboren kindje beschouwd kan worden. Ondanks enig aandringen wilde Ellis niets kwijt over zijn werkelijke gedachten over de nieuwe partij. Maar naar zijn mening zal Paboso geenzins aanslaan bij de bevolking en zeker geen enkel effect hebben op de - momenteel - grootste politieke partij, de UPB.

De nestor van de UPB en tevens een van de oprichters, ex- minister Papa Statia is minder zorgeloos dan zijn partijleider Ellis. Statia heeft in het verleden als bestuurslid van het RK Schoolbestuur eerder met Willem als voorzitter van de leerkrachtenvakbond Simabo te maken gehad. Papa Statia zei desgevraagd eveneens opgemerkt te hebben dat Paboso huis aan huis campagne voert. 'Daarmee moeten we voorzichtig zijn, want het voorbeeld van de Arubaanse MEP, die hetzelfde systeem toepaste, is duidelijk aldus de heer Statia tegenover de Amigoe.

Willem zelf sprak tegenover de Amigoe de hoop uit, in de pers een eerlijke kans te krijgen met zijn partij. 'Wij hebben goede moed. Op de oprichtingsavond waren er al meer dan zeventig mensen aanwezig om ons steun toe te zeggen. Wij benaderen inderdaad de mensen en dan blijkt de onvrede. Zoals de Amigoe al schreef is het voormalige kantoor van de PDB in Antriol nu ons kantoor. Maar daar blijft het niet bij. Wii zullen er meer overnemen. Behalve de 'sede' van de PAN, anders moeten we immers Toontje Nicolaas uit zijn huis zetten.'

Voor politieke nieuwkomers is het goed te weten, dat politieke partijen die 'aanslaan' een aanzienlijke stemmenwinst kunnen maken. De indertijd opgerichte partij Accion Democratico Nobo (Aden) wist bij twee verkiezingen op één stem na zelfs twee zetels in de negen man tellende eilandsraad te behalen. Gezien de activiteiten van de oprichters van de Paboso zijn verrassingen bij de komende statenverkiezingen en die voor de eilandsraad een jaar later, zeker niet uitgesloten.



KRALENDIJK - Een belangrijke gebeurtenis afgelopen zaterdag was voor Leon Plantaz en zijn echtgenote de opening van hun nieuwe zaak in de Shopping Mall. Even belangrijk was dit echter voor Bonaire dat nu kan beschikken over Ram's Optica. Het eiland beschikte immers nimmer over een eigen opticiën en alle problemen met brillen, lenzen en verdere verkoop van optische artikelen, was een zaak die de meeste Bonaireanen uit moesten stellen tot zij naar Curaçao vertrokken.

Dat is niet meer nodig, want op Bonaire kan nu door Ram's optica het brilleglas geslepen worden en de lens aangemeten worden. Er is een goede samenwerking tussen het nieuwe bedrijf en de oogheelkundig assistent R. Marin terwijl Leon Plantaz zelf eveneens alle optische werkzaamheden kan verrichten.

De smaakvol ingerichte en erg goed geoutilleerde Optica van Plantaz kan wedijveren met de betere optica bedrijven die van het zustereiland bekend zijn. Op de foto het gezin Plantaz met links Sjeng, de jongste van het gezin aan wie de eer te beurt viel de zaak van zijn ouders te mogen openen.

WILLEMSTAD—De Maduro & Curiel's bank organiseerde eind vorige maand een tweede bijeenkomst met alle buitenlandse vertegenwoordigers en contactpersonen. Dit zijn de mensen die de MCB vertegenwoordigen in Rio de Janeiro, New York, Caracas, Nederland en Panama. Middels deze vergadering wilde de MCB hen in staat stellen Curacao en het MCB- gebeuren op de Antillen beter te leren kennen. Het betrof heel vruchtbare besprekingen, waar vele nuttige suggesties uit de bus kwamen. De MCB gaat ook volgend jaar door op de internationale toer, schrijft de MCB in een persbericht.

Berlijners pakken leven alledag op

OOST/WEST-BERLIJN - Meer dan vijf miljoen Oostduitsers beschikten gisteren, na een weekeinde waarin zij uitbundig de afbraak van de Berlijnse muur vierden, over een visum waarmee zij naar het Westen kunnen reizen. De afgelopen drie dagen gingen twee miljoen Oostduitsers kijken in de Bondsrepubliek, maar maandag zijn de meesten weer op het werk verschenen alsof er niets gebeurd is.

De stroom bezoekers die gisteren de grenspost Checkpoint Charlie en de nieuwe grensovergang aan de Potsdamer Platz passeerde was beduidend kleiner, vertelde de grenspolitie. En een agent merkte op: "De mensen die nog niet aan de andere kant geweest zijn weten dat zij zich niet hoeven te haasten, zij kunnen gaan als het hun uitkomt". Zo'n honderduizend Oostduitsers gingen maandag een kijkje nemen in de BRD en eenzelfde aantal bezocht West-Berlijn.

EENDERDE

Het officiële Oostduitse persbureau ADN meldde dat er tot maandagmiddag 5.188.510 visa waren uitgegeven, dat betekent dat een derde van de Oostduitsers nu een visum heeft. Slechts 10.754 mensen hebben een aanvraag tot emigratie ingediend, aldus ADN. Een woordvoerder van het Westduitse ministerie van Binnenlandse zaken deelde mee dat zaterdag en zondag rond tweeduizend Oostduitsers te kennen hadden gegeven dat zij als vluchteling in de BRD willen blijven, terwijl dat er vrijdag nog bijna vijfentwintgduizend waren.

Het westduitse rode kruis maakte bekend dat "een groot aantal" vluchtelingen die de laatste weken in de BRD aankwamen besloten hebben definitief naar hun vaderland terug te keren.

Hun aantal zou in de duizenden lopen. De Potsdamer Platz, eens een van de drukste kruispunten in Europa, past zich na achtentwintg jaar gras en stilte langzaam aan aan het drukke autoverkeér en de duizenden voetstappen.

MILIEU

Over de rijen Oostduitse auto's, met hun ouderwets-vervuilende benzinedampen, zei Thomas Rogalla van het Westberlijnse ministerie van stadsontwikkeling: "We hadden het plan het verkeer in West-berlijn te beperken, maar dat zal nu waarschijnlijk niet meer lukken". Een positieve kant is echter dat er nu over onderwerpen als milieuvervuiling nauwer samengewerkt kan worden met de Oostberlijnse autoriteiten.

Sigrid Koerst, woordvoerster van het ministerie van Onderwijs in West-Berlijn, zei dat veel Oostduitsers in het Westen willen studeren. Veel Oostberlijners hebben geinformeerd naar de studiemogelijkheden, maar ook hier is de woningbouw nog absoluut niet duidelijk wie deze voor de organisatie en de kosten moet opdraaien.

Namens directie, personeel en leerlingen van de

Ir. Cesare Terzano M.T.S.,

in het bijzonder klas E4t, maken wij hierbij het tragische overlijden bekend van onze leerlinge en vriendin



BIANCA LORRAINE BOSSERS

Aan de nabestaanden bieden wij onze innige deelneming.

Moge Bianca in vrede rusten.

Aruba, 14 November 1989.

God geeft, God neemt,

Zondag 12 november 1989 werd na een noodlottig ongeval 15 dagen voor haar 21e verjaardag weggerukt, ons enige kind en trots, en mijn lieve vriendin

BIANCA BOSSERS

in de leeftijd van 20 jaar

Zij zal begraven worden in het land waar zij haar hart had verpand, namelijk alhier op Aruba.
De uitvaart zal geschieden op donderdag 16 november om 16.30 uur vanuit de kerk Santa Filomena te Paradera.

Het lichaam ligt vanaf 14.00 uur opgebaard in de kerk.
Wij zullen met smart afscheid van haar nemen.



Papa en Mama
Cees en Irma Bossers
Sandro Figaroa

Liefde rust in Vrede
Wij zullen je lach nooit vergeten.

Bloem in de geweerloop



OOST-BERLIJN — Zelfs de Oostduitse grenswachten dragen hun bloemetje bij aan de feestvreugde rond de openstelling van de Berlijnse muur. Deze foto werd genomen bij de grensovergang Ostpreussendamm; een grenswacht met een bloem in de geweerloop.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 14 NOVEMBER 1989 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.50	1.52	1.54
PND STERLING	2.745	2.80	2.86
NED GLD	84.34	85.06	85.86
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	108.07	108.79	109.59
FR FRANCS	26.95	28.05	28.75
DUITSE MARK	95.32	96.04	96.84
IT LIRE	0.99	1.29	1.35
JAPANSE YEN	123.22	124.08	124.88
SUR GLD	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 14 NOVEMBER 1989 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.29
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.79
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.30
9. %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	101.07

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

WEGENS OVERCOMPLEET koelkast z.g.a.n. Vraagprijs f.350,-, tel.: 624005.

NIEUW PHILIPS gasfornuis met gril. Vpr. f.600,- tel.: 676496.

SET COMEDOR f.350,-; cama di palu cu nachtkast 2 pers. f.200,-; 2 lampi di glas blanco i maron f 150,- pa un. Tel.: 616771.

KLEUREN T.V. 20 inch f.450,-; damesfiets f.175,-, tel.: 85514 (na 2 uur).

6 ZITBANKSTEL + tafel f.500,-; 6 persoonseethoek f.750,-; vierdelig zwartverlicht wandmeubel f.550,-; drumstel (7 stuk) f.1750,- computer monitor f.450,-. Tel.: 75299.

HYUNDAI STELLAR (1989) automatic + airco. Vraagprijs f.17.600, tel.: 83451.

INBOEDEL: Eikenhouten stoelen, kasten, tafel; notenhouten eettafel, bedden, kasten; thriathlon fiets, tel.: 72317.

STOELEN, geschikt voor eetkamer of mooi kantoor. Mahoniehout en nieuwe bekleding, tel.: 615970.

BUICK SKYLARK, bouwj. 1982 i.z.g.s., tel.: 671871.

VOLKSWAGEN Kampeerbusje 1979 met Nederlands kenteken 2500 FL. Bel snel tel.: 82462.

AS IS WHERE IS: Pontiac Grand Prix 1988, na 16.00 tel.: 78067.

WEGENS VERTREK: eetkamerset; éénpersoonsbed en huishoudelijke artikelen. Adres: Chonchorogaiweg 9.

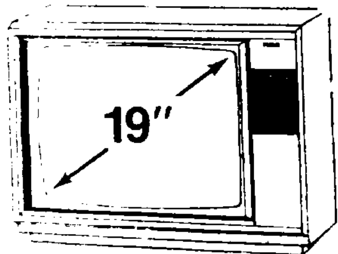
TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

ANTIEKE CURACAOSE wandtafel met of zonder marmerblad. Inl. tel.: 87004 tussen 2 - 3 uur 's middags.

RECENTE BOEKEN en/of examenopgaven voor AMBI I1 en I2 examen, tel.: 676026.

Luigi's Lovely Club
Waterfortbogen
zondag 19 november
van 7 - 1 uur n.m.
"Happy Peanuts"

TE HUUR:
RCA



T.V.'s,



VIDEO's

polycom n.v.
RADIO COMMUNICATIONS
..gatweg Oost 36
Tel.: 371178 - 79785

DIVERSEN CURACAO

STAGIAIR zoekt oppashuis voor de mnden nov/dec/jan. Ref. Aanvr. Tel. overdag 78333 (tst 267) avond/wknd.: 81154.

TE KOOP
BESTAAND RESTAURANT
in goede buurt, compleet met inventaris.
Serieuze gegadigden kunnen reageren onder nr. 69 aan het buro van dit blad, Curacao.

We invite you to visit the
fragrance counter
for a personal introduction
to our latest perfume jewel.

TIFFANY &

Available at



Heerenstraat

FOR SALE

MAKO 17 POWER BOAT
EXCELLENT CONDITION
EVINRUDE 115HP ENGINE
EVINRUDE 14HP STANDBY ENGINE
PHONE DURING OFFICE HOURS:
73037/73126

Kom even langs om te kijken hoe U dit jaar Uw **Kerst-etalage** gaat versieren.





Sun Import/ Export
Show Room 1.23 - I.T.C.-gebouw,
Tel.: 636212, Curaçao

Voor verhuur van
SINT- en
ZWARTE PIET PAKKEN en
KERSTMAN
etc ETCETERA GIFTS
Boy Ecuryweg 6A
zijweg Van Engelenweg
Tel.: 75749
Open van 9.00 - 12.30 uur
3.00 - 6.30 uur n.m.

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

TE KOOP

1 set sala leer	*f.*2700.
1 fan plafond	*f.* 125
1 Stereo set 3 in 1	*f.* 450.
1 Stereo set	*f.*5500.
Lampi	*f.* 25.50
Kapstok	*f.* 75
Trainingfiets	*f.* 250
Alarm	*f.*1750.
televisie 19 inch	*f.* 350.
gordijnen	*f.* 125.

Tel.: 81421

Baby is looking for
SITTER
(BABY-SITTER)
Must be 30-40 yrs. old.
Must know English and/or Spanish for Monday - Friday, 7.00 a.m. - 1.00 p.m., some housework included.
For information:
674558
Baby is waiting for you.

GEVRAAGD
een liefst oudere
DAME
als **vaste oppas** voor drie kinderen voor een aantal avonden per week (maximaal 3) te Julianadorp. Moet bereid zijn af en toe te blijven slapen.
Goede beloning.
Tel.: 88554.

Met Spoed
Te huur gevraagd
3 slaapkamer
WONING
met meidenkamer
in goede buurt
Huurprijs geen bezwaar.
Voor inlichtingen:
Tel.: 44177

Pas ontvangen voor de feestdagen
ORTHOPEDISCHE DAMES SCHOENEN
van de merken **Mattil** en **Gerwinia**
Schoenhandel
Lanka
Saliña

TERRACE BISTRO BON BINI AT FORT WAAKZAAMHEID

As we are hosting a party on this Wednesday evening November 15,

the Terrace is private.

We thank you for your continuous patronage and will be pleased to look after you on an other occasion.

Tom, Annemieke and Staff.

De wetgeving vermeldt **veiligheidsregels** voor de aanleg van Uw **elektrische installatie**.
Onze **elektro monteurs** zijn ervan op de hoogte



Tel.: **78961**
Neem een **besluit**
Kies
VOORUIT Ledaweg 55 - Curaçao

Koop tijdig Uw **servies** voor de komende feestdagen.
JOHNSON BROTHERS
Fine Tableware
Wij hebben een **uitgebreide kollektie Engels serviesgoed.**
SEMPERFLORENS
Home Decoration N.V.
George Maduroweg 21 - Tel. 74295

CURACAO CARIBBEAN HOTEL CASINO

has vacancy in the Front Office Department for:

K.L.M. COORDINATOR

Requirements; - EDUCATION H.A.V.O. 5
- Must speak fluent Dutch, English.
- Able to work flexible hours.
- Pleasant personality and service oriented
- At least 2 years experience in Hotel field.

Applicants please call Personnel Department for appointment Tel.: 625000

TAP MAAR IN *Presents:*
Woensdag 15 november
van 9 tot 11 uur
live - music van **Happy Peanuts**
Kom gezellig naar de Tap Maar In.
Sta. Rosaweg 6

Pizza Pergola Waterfort Bogen
Kom genieten op ons terras naast de zee in een gezellige sfeer van onze:
PIZZA MARGARITA
's middags geopend behalve op woensdag en zondag. Take-out: Tel. 613482.



BARTON & GUESTIER
Beaujolais Primeur Party
georganiseerd door
Restaurant Landhuis Zeelandia
in samenwerking met
AEROCARGO en LICORES MADURO

Wijnliefhebbers, wij zijn er weer!
Herinnert U zich de Beaujolais Primeur Party's van voorgaande jaren?
Herinnert U zich nog de jonge hoogwaardige kwaliteitswijn van
BARTON & GUESTIER
Herinnert U zich de unieke sfeer in Landhuis Zeelandia?

Als U zich dit nog allemaal kan herinneren mag U dit jaar zeker niet verstek laten gaan. De wijnen zijn reeds vanaf 16 november binnen, maar op **zaterdag 18 november** gaan wij dit op grootse wijze vieren in combinatie met een heerlijk kaasbuffet in Landhuis Zeelandia om 20.30 uur. U wordt van harte uitgenodigd deze jonge Franse wijn te komen proeven.
Wij verwachten U!
Kaarten verkrijgbaar bij
Zeelandia Business Center en Licores Maduro.

Qu'il est beau, ce vin,
Qu'il est joli,
Qu'il est jolais!





KOOPERATIVA DI SPAAR Y KREDITO C.D.M
P.O. Box 3012 - WILLEMSTAD
CURAÇAO, N.A.
Adres: Koningsplein z/n - Curaçao, N.A. - Tel.: 78333 (137)

KONVOKASHON

Pa medio di esaki, Direktiva di Credit Union C.D.M. ta invitá tur miembro pa asisti na un

REUNION GENERAL

ku lo ser tené djárason 22 di novèmber 1989 na ofisina di Fekoskan (kranshi bieu) Curacaostraat 50 pa 19.30'or (mitar di ocho di anochi).

AGENDA

1. Apertura
2. Aprobashon di agenda
3. Aprobashon nótulonan 04-09-'86
4. Aprobashon nótulonan 14-11-'88
5. Partisipashon di Direktiva
6. Relato di Sekretario
7. Relato di Komishon di Krédito
8. Relato finansiero
9. Relato di Komishon di Supervishon
10. Proposishon dividendo 1987
11. Elekshon pa Komishon di Krédito, Komishon di Supervishon i 2 miembro di Direktiva
12. Turno liber
13. Klousura.

Atentamente,
Sr. S. Leonora
Sekretario.

Zaterdagavond 18 november 1989 organiseert de Rotary Club of Curaçao een

piano-concert

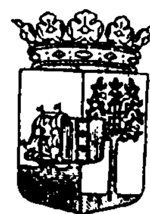
gegeven door

LIVIO HERMANS

ter ere van Edgar Palm.

Plaats : **ITC Auditorium**
Aanvang : **20.30 uur.**

Hiervoor zijn nog enkele kaarten verkrijgbaar á *f*l.20.- (incl. wijn en kaas na afloop) bij Mensing's Caminada, Salas Boekhandel of via de volgende telefoonnummers: 624602, 77384, 370818.



Bo tin molèster di sangura?

Ata otro lugá ku nan ta brui.....

— Berput i zenkput tambe ta lugá nan ku ta brui hopi sangura. Nan mester ta bon tapá òf será. Tambe por basha kerosin (gasoil) den nan kada 2 siman. Un servisio públiko di Servisio di Kuido médiko i Sanidat.